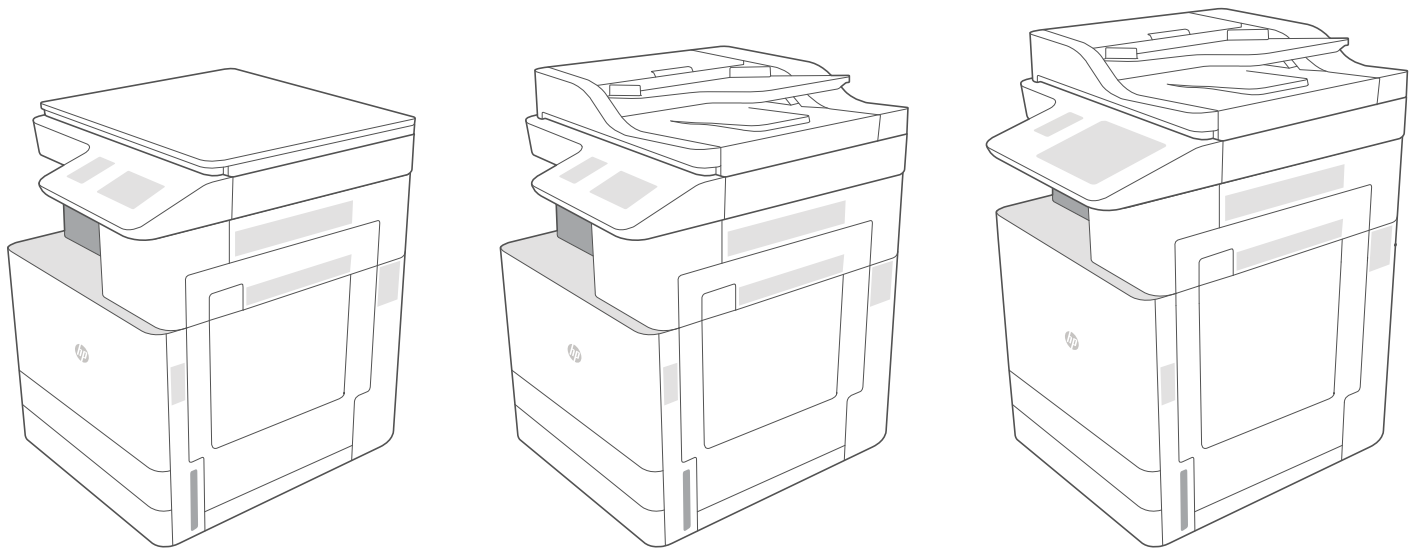




# HP Color LaserJet Managed MFP E77422, E77428

## Pedoman Jaminan dan Hukum



[www.hp.com/videos/a3](http://www.hp.com/videos/a3)  
[www.hp.com/support/colorljE77422MFP](http://www.hp.com/support/colorljE77422MFP)





HP Color LaserJet Managed MFP E77422,  
E77428 Pedoman Jaminan dan Hukum

## **Hak Cipta dan Lisensi**

© Copyright 2019 HP Development Company, L.P.

Dilarang memperbanyak, menyadur, atau menerjemahkan tanpa izin tertulis sebelumnya, kecuali jika dibolehkan menurut undang-undang hak cipta.

Informasi yang dimuat dalam dokumen ini dapat berubah tanpa pemberitahuan sebelumnya.

Satu-satunya jaminan untuk produk dan layanan HP tercantum dalam pernyataan jaminan yang ditegaskan dan menyertai produk serta layanan tersebut. Tidak ada bagian apa pun dalam dokumen ini yang dapat dianggap sebagai jaminan tambahan. HP tidak bertanggung jawab atas kesalahan atau kekurangan teknis atau editorial yang terdapat dalam dokumen ini.

Edition 2, 6/2020

## **Pernyataan Merek Dagang**

ENERGY STAR® dan merek ENERGY STAR® adalah merek terdaftar di Amerika Serikat.

---

# Isi

|   |          |
|---|----------|
| <b>1 Layanan dan dukungan .....</b>   | <b>1</b> |
| Pernyataan jaminan terbatas HP .....  | 2        |
| UK, Irlandia, dan Malta .....   | 3        |
| Austria, Belgia, Jerman, dan Luksemburg .....   | 4        |
| Belgia, Perancis, dan Luksemburg .....  | 5        |
| Italia .....  | 6        |
| Spanyol .....   | 6        |
| Denmark .....   | 6        |
| Norwegia .....  | 7        |
| Swedia .....  | 7        |
| Portugal .....  | 7        |
| Yunani dan Siprus .....   | 8        |
| Hongaria .....  | 8        |
| Republik Ceko .....   | 8        |
| Slowakia .....  | 9        |
| Polandia .....  | 9        |
| Bulgaria .....  | 9        |
| Rumania .....   | 10       |
| Belgia dan Belanda .....  | 10       |
| Finlandia .....   | 10       |
| Slovenia .....  | 11       |
| Kroasia .....   | 11       |
| Latvia .....  | 11       |
| Lituania .....  | 11       |
| Estonia .....   | 12       |
| Jaminan Perlindungan Premium HP: Pernyataan garansi terbatas kartrid toner LaserJet ..... | 12       |
| Pernyataan jaminan terbatas kit pemeliharaan dan masa pakai tahan lama .....              | 13       |
| Kebijakan HP tentang persediaan non-HP .....  | 13       |
| Situs web antipemalsuan HP .....  | 13       |
| Data yang tersimpan pada kartrid cetak .....  | 14       |
| Perjanjian Lisensi Pengguna Akhir .....   | 14       |
| Layanan garansi perbaikan sendiri oleh pelanggan .....                                    | 19       |

|   |           |
|---|-----------|
| Dukungan pelanggan .....  | 19        |
| <b>2 Program penanganan produk yang ramah lingkungan .....</b>                              | <b>21</b> |
| Menjaga lingkungan .....  | 22        |
| Produksi ozon .....   | 22        |
| Pemakaian daya .....  | 22        |
| Pemakaian toner .....   | 22        |
| Penggunaan kertas .....   | 22        |
| Plastik .....   | 23        |
| Suplai cetak HP LaserJet .....  | 23        |
| Kertas .....  | 23        |
| Pembatasan bahan .....  | 23        |
| Informasi baterai .....   | 23        |
| Pembuangan limbah perangkat oleh pengguna (UE dan India) .....                              | 24        |
| Daur ulang perangkat keras elektronik .....   | 24        |
| Informasi daur ulang perangkat keras Brasil .....   | 25        |
| Bahan kimia .....   | 25        |
| Data Daya Produk berdasarkan Peraturan Dewan Uni Eropa 1275/2008 .....                      | 25        |
| SEPA Ecolabel User Information (Cina) .....   | 25        |
| Peraturan penerapan terkait label energi Cina untuk printer, faks, dan mesin fotokopi ..... | 25        |
| Pernyataan Batasan tentang Substansi Berbahaya (India) .....                                | 26        |
| Pernyataan Batasan tentang Substansi Berbahaya (Turki) .....                                | 26        |
| Tabel Substansi (Tiongkok) .....  | 27        |
| Lembar Data Keamanan Bahan (MSDS, Material Safety Data Sheets) .....                        | 27        |
| EPEAT .....   | 27        |
| Tabel Substansi (Taiwan) .....  | 28        |
| Untuk informasi lebih lanjut .....  | 28        |
| <b>3 Informasi peraturan .....</b>  | <b>31</b> |
| Pernyataan peraturan .....  | 32        |
| Nomor identifikasi model resmi .....  | 32        |
| Pemberitahuan Peraturan Uni Eropa .....   | 32        |
| Peraturan FCC .....   | 33        |
| Pernyataan Kesesuaian Kanada - Industry Canada ICES-003 .....                               | 33        |
| Pernyataan VCCI (Jepang) .....  | 33        |
| Pernyataan EMC (Korea) .....  | 34        |
| Pernyataan EMC (Tiongkok) .....   | 34        |
| Petunjuk kabel daya .....   | 34        |
| Pernyataan tentang kabel listrik (Jepang) .....   | 34        |
| Keamanan laser .....  | 34        |
| Pernyataan tentang laser untuk Finlandia .....  | 34        |

|  |    |
|--|----|
| Pernyataan Nordik (Denmark, Finlandia, Norwegia, Swedia) ..... | 35 |
| Pernyataan GS (Jerman) .....                                   | 35 |
| Kesesuaian Eurasia (Belarus, Kazakhstan, Rusia) .....          | 36 |
| Pernyataan EMI (Taiwan) .....                                  | 37 |
| Stabilitas produk .....  | 37 |

|              |    |
|--------------|----|
| Indeks ..... | 39 |
|--------------|----|





---

# 1 Layanan dan dukungan

- [Pernyataan jaminan terbatas HP](#)
- [Jaminan Perlindungan Premium HP: Pernyataan garansi terbatas kartrid toner LaserJet](#)
- [Pernyataan jaminan terbatas kit pemeliharaan dan masa pakai tahan lama](#)
- [Kebijakan HP tentang persediaan non-HP](#)
- [Situs web antipemalsuan HP](#)
- [Data yang tersimpan pada kartrid cetak](#)
- [Perjanjian Lisensi Pengguna Akhir](#)
- [Layanan garansi perbaikan sendiri oleh pelanggan](#)
- [Dukungan pelanggan](#)

## Pernyataan jaminan terbatas HP

- [UK, Irlandia, dan Malta](#)
- [Austria, Belgia, Jerman, dan Luksemburg](#)
- [Belgia, Perancis, dan Luksemburg](#)
- [Italia](#)
- [Spanyol](#)
- [Denmark](#)
- [Norwegia](#)
- [Swedia](#)
- [Portugal](#)
- [Yunani dan Siprus](#)
- [Hongaria](#)
- [Republik Ceko](#)
- [Slowakia](#)
- [Polandia](#)
- [Bulgaria](#)
- [Rumania](#)
- [Belgia dan Belanda](#)
- [Finlandia](#)
- [Slovenia](#)
- [Kroasia](#)
- [Latvia](#)
- [Lituania](#)
- [Estonia](#)

| PRODUK HP                                    | MASA JAMINAN TERBATAS*    |
|--|---------------------------|
| HP Color LaserJet Managed MFP E77422, E77428 | 90 hari hanya komponen HP |



**CATATAN:** \*Pilihan jaminan dan dukungan berbeda-beda sesuai produk, negara dan ketentuan hukum setempat. Buka [support.hp.com](https://support.hp.com) untuk mengetahui lebih lanjut mengenai pilihan layanan dan dukungan HP yang terbaik di kawasan Anda.

HP akan memberikan jaminan kepada Anda, pelanggan pengguna akhir, bahwa Jaminan Terbatas HP ini hanya berlaku untuk produk merek HP yang dijual atau disewakan a) dari HP Inc., anak perusahaan, afiliasi, pengecer resmi, distributor resmi, atau distributor negaranya; dan b) dengan adanya Jaminan Terbatas HP ini, maka

perangkat keras dan aksesori HP akan bebas dari kerusakan materi dan pengerjaan setelah tanggal pembelian, selama jangka waktu yang disebutkan di atas. Jika HP menerima pemberitahuan tentang kerusakan tersebut selama masa jaminan, maka HP atas kebijakannya sendiri akan memperbaiki atau mengganti produk yang terbukti rusak. Produk pengganti dapat berupa produk baru atau berperforma setara dengan yang baru.

HP memberi jaminan kepada Anda bahwa perangkat lunak HP tidak akan gagal dalam menjalankan instruksi pemrogramannya setelah tanggal pembelian, selama jangka waktu yang disebutkan di atas, akibat kerusakan material dan pengerjaan apabila dipasang dan digunakan secara benar. Jika HP menerima pemberitahuan adanya kerusakan semacam itu selama masa jaminan, HP akan mengganti perangkat lunak yang gagal menjalankan instruksi pemrogramannya akibat cacat tersebut.

HP tidak menjamin bahwa pengoperasian produk HP akan berjalan tanpa gangguan atau bebas dari kesalahan. Jika dalam jangka waktu yang wajar HP tidak dapat memperbaiki atau mengganti produk sampai kembali ke kondisi yang dijamin, Anda berhak menerima pengembalian uang sejumlah harga pembeliannya jika produk yang bersangkutan segera dikembalikan.

Produk HP mungkin berisi komponen produksi ulang yang setara dengan performa produk baru atau yang pernah digunakan sebagai cadangan.

Jaminan tidak berlaku pada kerusakan yang diakibatkan oleh (a) perawatan atau kalibrasi yang tidak sesuai atau tidak memadai, (b) perangkat lunak, antarmuka, komponen, atau bahan suplai yang tidak dipasok oleh HP, (c) modifikasi tanpa izin atau penyalahgunaan, (d) operasi di luar spesifikasi lingkungan yang dipublikasikan untuk produk, atau (e) penyiapan lokasi maupun perawatan yang tidak sesuai.

SEJAUH DIIZINKAN OLEH HUKUM SETEMPAT, JAMINAN DI ATAS BERSIFAT EKSKLUSIF DAN TIDAK ADA JAMINAN ATAU KETENTUAN LAIN, BAIK TULISAN MAUPUN LISAN, TERSURAT ATAU TERSIRAT, DAN HP SECARA SPESIFIK MENOLAK ADANYA JAMINAN ATAU KETENTUAN TERSIRAT TENTANG KEMAMPUAN UNTUK DIPERDAGANGKAN, KUALITAS YANG MEMUASKAN, SERTA KESESUAIAN UNTUK TUJUAN TERTENTU. Sebagian negara/kawasan, negara bagian, atau provinsi tidak mengizinkan pembatasan terhadap masa jaminan tersirat, sehingga pembatasan atau pengecualian di atas tidak berlaku bagi Anda. Jaminan ini memberikan Anda hak hukum khusus, dan mungkin, Anda juga memiliki hak lain yang beragam menurut negara/kawasan, antar negara bagian, maupun antar provinsi.

Jaminan terbatas HP berlaku di negara/kawasan atau lokasi tempat HP memasarkan produk ini dan menyediakan dukungannya. Tingkat layanan jaminan yang Anda terima mungkin berbeda sesuai dengan standar lokal. HP tidak akan mengubah bentuk, kesesuaian, atau fungsi produk agar dapat beroperasi di negara/kawasan yang bukan menjadi tujuannya semula, demi alasan hukum atau peraturan.

SEJAUH DIIZINKAN OLEH HUKUM SETEMPAT, GANTI RUGI DALAM PERNYATAAN JAMINAN INI ADALAH SATU-SATUNYA DAN BERSIFAT EKSKLUSIF. KECUALI SEPERTI DIJELASKAN DI ATAS, DALAM SITUASI APA PUN, HP ATAU PEMASOKNYA TIDAK BERTANGGUNGJAWAB ATAS HILANGNYA DATA ATAU ATAS KERUSAKAN LANGSUNG, KHUSUS, INSIDENTAL, KONSEKUENSIAL (TERMASUK HILANGNYA KEUNTUNGAN ATAU DATA), ATAU KERUSAKAN LAIN, BAIK BERDASARKAN KONTRAK, WANPRESTASI, ATAU LAINNYA. Sebagian negara/kawasan, negara bagian, atau provinsi tidak mengizinkan pengecualian atau pembatasan terhadap kerusakan insidental atau konsekuensial, sehingga pembatasan atau pengecualian di atas tidak berlaku bagi Anda.

KETENTUAN JAMINAN YANG TERCANTUM DALAM PERNYATAAN INI, KECUALI SEBATAS YANG DIPERBOLEHKAN BERDASARKAN HUKUM, TIDAK MENGEQUALIKAN, MEMBATASI, ATAU MENGUBAH, NAMUN MERUPAKAN TAMBAHAN DARI HAK-HAK YANG DIWAJIBKAN OLEH HUKUM YANG BERLAKU TERHADAP PENJUALAN PRODUK INI KEPADA ANDA.

## UK, Irlandia, dan Malta

The HP Limited Warranty is a commercial guarantee voluntarily provided by HP. The name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country/region is as follows:

**UK:** HP Inc UK Limited, Cain Road, Amen Corner, Bracknell, Berkshire, RG12 1HN

**Ireland:** Hewlett-Packard Ireland Limited, Liffey Park Technology Campus, Barnhall Road, Leixlip, Co.Kildare

**Malta:** Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

**United Kingdom:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale. These rights expire six years from delivery of goods for products purchased in England or Wales and five years from delivery of goods for products purchased in Scotland. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

**Ireland:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any statutory rights from seller in relation to nonconformity of goods with the contract of sale. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by HP Care Pack. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

**Malta:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a two-year guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale; however various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by the HP Limited Warranty. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under two-year legal guarantee.

## Austria, Belgia, Jerman, dan Luksemburg

Die beschränkte HP Herstellergarantie ist eine von HP auf freiwilliger Basis angebotene kommerzielle Garantie. Der Name und die Adresse der HP Gesellschaft, die in Ihrem Land für die Gewährung der beschränkten HP Herstellergarantie verantwortlich ist, sind wie folgt:

**Deutschland:** HP Deutschland GmbH, Schickardstr. 32, D-71034 Böblingen

**Österreich:** HP Austria GmbH., Technologiestrasse 5, A-1120 Wien

**Luxemburg:** Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

**Belgien:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

Die Rechte aus der beschränkten HP Herstellergarantie gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen wegen Sachmängeln auf eine zweijährige Gewährleistung ab dem Lieferdatum. Ob Sie Anspruch auf diese Rechte haben, hängt von zahlreichen Faktoren ab. Die Rechte des Kunden sind in keiner Weise durch die beschränkte HP Herstellergarantie eingeschränkt bzw. betroffen. Weitere Hinweise finden Sie auf der folgenden Website: Gewährleistungsansprüche für Verbraucher ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) oder Sie können die Website des Europäischen Verbraucherzentrums ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)) besuchen. Verbraucher haben das Recht zu wählen, ob sie eine Leistung von HP gemäß der beschränkten HP Herstellergarantie in Anspruch nehmen oder ob sie sich gemäß der gesetzlichen zweijährigen Haftung für Sachmängel (Gewährleistung) sich an den jeweiligen Verkäufer wenden.

## Belgia, Perancis, dan Luksemburg

La garantie limitée HP est une garantie commerciale fournie volontairement par HP. Voici les coordonnées de l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie limitée HP dans votre pays:

**France:** HP France SAS, société par actions simplifiée identifiée sous le numéro 448 694 133 RCS Evry, 1 Avenue du Canada, 91947, Les Ulis

**G.D. Luxembourg:** Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

**Belgique:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

**France:** Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre des garanties légales applicables dont le bénéfice est soumis à des conditions spécifiques. Vos droits en tant que consommateur au titre de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 211-4 à L. 211-13 du Code de la Consommation et de celle relatives aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code de Commerce ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Les consommateurs ont le droit de choisir d'exercer leurs droits au titre de la garantie limitée HP, ou auprès du vendeur au titre des garanties légales applicables mentionnées ci-dessus.

### POUR RAPPEL:

Garantie Légale de Conformité:

*« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.*

*Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ».*

Article L211-5 du Code de la Consommation:

*« Pour être conforme au contrat, le bien doit:*

*1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant:*

*- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle;*

*- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage;*

*2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ».*

Article L211-12 du Code de la Consommation:

*« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ».*

Garantie des vices cachés

Article 1641 du Code Civil : *« Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »*

Article 1648 alinéa 1 du Code Civil:

« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

**G.D. Luxembourg et Belgique:** Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre de la garantie de non-conformité des biens avec le contrat de vente. Cependant, de nombreux facteurs peuvent avoir un impact sur le bénéfice de ces droits. Vos droits en tant que consommateur au titre de ces garanties ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant: Garanties légales accordées au consommateur ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ou vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Les consommateurs ont le droit de choisir de réclamer un service sous la garantie limitée HP ou auprès du vendeur au cours d'une garantie légale de deux ans.

## Italia

La Garanzia limitata HP è una garanzia commerciale fornita volontariamente da HP. Di seguito sono indicati nome e indirizzo della società HP responsabile della fornitura dei servizi coperti dalla Garanzia limitata HP nel vostro Paese:

**Italia:** HP Italy S.r.l., Via G. Di Vittorio 9, 20063 Cernusco S/Naviglio

I vantaggi della Garanzia limitata HP vengono concessi ai consumatori in aggiunta ai diritti derivanti dalla garanzia di due anni fornita dal venditore in caso di non conformità dei beni rispetto al contratto di vendita. Tuttavia, diversi fattori possono avere un impatto sulla possibilità di beneficiare di tali diritti. I diritti spettanti ai consumatori in forza della garanzia legale non sono in alcun modo limitati, né modificati dalla Garanzia limitata HP. Per ulteriori informazioni, si prega di consultare il seguente link: Garanzia legale per i clienti ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), oppure visitare il sito Web dei Centri europei per i consumatori ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). I consumatori hanno il diritto di scegliere se richiedere un servizio usufruendo della Garanzia limitata HP oppure rivolgendosi al venditore per far valere la garanzia legale di due anni.

## Spanyol

Su Garantía limitada de HP es una garantía comercial voluntariamente proporcionada por HP. El nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía limitada de HP (garantía comercial adicional del fabricante) en su país es:

**España:** Hewlett-Packard Española S.L. Calle Vicente Aleixandre, 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, E-28232 Madrid

Los beneficios de la Garantía limitada de HP son adicionales a la garantía legal de 2 años a la que los consumidores tienen derecho a recibir del vendedor en virtud del contrato de compraventa; sin embargo, varios factores pueden afectar su derecho a recibir los beneficios bajo dicha garantía legal. A este respecto, la Garantía limitada de HP no limita o afecta en modo alguno los derechos legales del consumidor ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Para más información, consulte el siguiente enlace: Garantía legal del consumidor o puede visitar el sitio web de los Centros europeos de los consumidores ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Los clientes tienen derecho a elegir si reclaman un servicio acogiéndose a la Garantía limitada de HP o al vendedor de conformidad con la garantía legal de dos años.

## Denmark

Den begrænsede HP-garanti er en garanti, der ydes frivilligt af HP. Navn og adresse på det HP-selskab, der er ansvarligt for HP's begrænsede garanti i dit land, er som følger:

**Danmark:** HP Inc Danmark ApS, Engholm Parkvej 8, 3450, Allerød

Den begrænsede HP-garanti gælder i tillæg til eventuelle juridiske rettigheder, for en toårig garanti fra sælgeren af varer, der ikke er i overensstemmelse med salgsaftalen, men forskellige faktorer kan dog påvirke din ret til at opnå disse rettigheder. Forbrugers lovbestemte rettigheder begrænses eller påvirkes ikke på nogen måde af den begrænsede HP-garanti. Se nedenstående link for at få yderligere oplysninger: Forbrugers juridiske garanti ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller du kan besøge De Europæiske Forbrugercentres websted ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Forbrugere har ret til at vælge, om de vil gøre krav på service i henhold til HP's begrænsede garanti eller hos sælger i henhold til en toårig juridisk garanti.

## Norwegia

HPs garanti er en begrenset og kommersiell garanti som HP selv har valgt å tilby. Følgende lokale selskap innestår for garantien:

**Norge:** HP Norge AS, Rolfbuktveien 4b, 1364 Fornebu

HPs garanti kommer i tillegg til det mangelsansvar HP har i henhold til norsk forbrukerkjøpslovgivning, hvor reklamasjonsperioden kan være to eller fem år, avhengig av hvor lenge salgsgjenstanden var ment å vare. Ulike faktorer kan imidlertid ha betydning for om du kvalifiserer til å kreve avhjelp iht slikt mangelsansvar. Forbrukers lovmessige rettigheter begrenses ikke av HPs garanti. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du klikke på følgende kobling: Juridisk garanti for forbruker ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller du kan besøke nettstedet til de europeiske forbrukersentrene ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Forbrukere har retten til å velge å kreve service under HPs garanti eller iht selgerens lovpålagte mangelsansvar.

## Swedia

HP:s begränsade garanti är en kommersiell garanti som tillhandahålls frivilligt av HP. Namn och adress till det HP-företag som ansvarar för HP:s begränsade garanti i ditt land är som följer:

**Sverige:** HP PPS Sverige AB, SE-169 73 Stockholm

Fördelarna som ingår i HP:s begränsade garanti gäller utöver de lagstadgade rättigheterna till tre års garanti från säljaren angående varans bristande överensstämmelse gentemot köpeavtalet, men olika faktorer kan påverka din rätt att utnyttja dessa rättigheter. Konsumentens lagstadgade rättigheter varken begränsas eller påverkas på något sätt av HP:s begränsade garanti. Mer information får du om du följer denna länk: Lagstadgad garanti för konsumenter ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller så kan du gå till European Consumer Centers webbplats ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Konsumenter har rätt att välja om de vill ställa krav enligt HP:s begränsade garanti eller på säljaren enligt den lagstadgade treåriga garantin.

## Portugal

A Garantia Limitada HP é uma garantia comercial fornecida voluntariamente pela HP. O nome e a morada da entidade HP responsável pela prestação da Garantia Limitada HP no seu país são os seguintes:

**Portugal:** HPCP – Computing and Printing Portugal, Unipessoal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, Lisboa, Oeiras, 2740 244

As vantagens da Garantia Limitada HP aplicam-se cumulativamente com quaisquer direitos decorrentes da legislação aplicável à garantia de dois anos do vendedor, relativa a defeitos do produto e constante do contrato de venda. Existem, contudo, vários fatores que poderão afetar a sua elegibilidade para beneficiar de tais direitos. Os direitos legalmente atribuídos aos consumidores não são limitados ou afetados de forma alguma pela

Garantia Limitada HP. Para mais informações, consulte a ligação seguinte: Garantia legal do consumidor ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ou visite o Web site da Rede dos Centros Europeus do Consumidor ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Os consumidores têm o direito de escolher se pretendem reclamar assistência ao abrigo da Garantia Limitada HP ou contra o vendedor ao abrigo de uma garantia jurídica de dois anos.

## Yunani dan Siprus

Η Περιορισμένη εγγύηση HP είναι μια εμπορική εγγύηση η οποία παρέχεται εθελοντικά από την HP. Η επωνυμία και η διεύθυνση του νομικού προσώπου HP που παρέχει την Περιορισμένη εγγύηση HP στη χώρα σας είναι η εξής:

**Ελλάδα /Κύπρος:** HP Printing and Personal Systems Hellas EPE, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

**Ελλάδα /Κύπρος:** HP Συστήματα Εκτύπωσης και Προσωπικών Υπολογιστών Ελλάς Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Τα προνόμια της Περιορισμένης εγγύησης HP ισχύουν επιπλέον των νόμιμων δικαιωμάτων για διετή εγγύηση έναντι του Πωλητή για τη μη συμμόρφωση των προϊόντων με τις συνομολογημένες συμβατικά ιδιότητες, ωστόσο η άσκηση των δικαιωμάτων σας αυτών μπορεί να εξαρτάται από διάφορους παράγοντες. Τα νόμιμα δικαιώματα των καταναλωτών δεν περιορίζονται ούτε επηρεάζονται καθ' οιονδήποτε τρόπο από την Περιορισμένη εγγύηση HP. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε την ακόλουθη τοποθεσία web: Νόμιμη εγγύηση καταναλωτή ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ή μπορείτε να επισκεφτείτε την τοποθεσία web των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτή ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Οι καταναλωτές έχουν το δικαίωμα να επιλέξουν αν θα αξιώσουν την υπηρεσία στα πλαίσια της Περιορισμένης εγγύησης HP ή από τον πωλητή στα πλαίσια της νόμιμης εγγύησης δύο ετών.

## Hongaria

A HP korlátozott jótállás egy olyan kereskedelmi jótállás, amelyet a HP a saját elhatározásából biztosít. Az egyes országokban a HP mint gyártó által vállalt korlátozott jótállást biztosító HP vállalatok neve és címe:

**Magyarország:** HP Inc Magyarország Kft., H-1117 Budapest, Alíz utca 1.

A HP korlátozott jótállásban biztosított jogok azokon a jogokon felül illetik meg Önt, amelyek a termékeknek az adásvételi szerződés szerinti minőségére vonatkozó kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosságból, továbbá ha az Ön által vásárolt termékre alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállásból erednek, azonban számos körülmény hatással lehet arra, hogy ezek a jogok Önt megilletik-e. További információért kérjük, keresse fel a következő webhelyet: Jogi Tájékoztató Fogyasztóknak ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) vagy látogassa meg az Európai Fogyasztói Központok webhelyét ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). A fogyasztóknak jogában áll, hogy megválasszák, hogy a jótállással kapcsolatos igényüket a HP korlátozott jótállás alapján vagy a kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosság, illetve, ha alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállás alapján érvényesítik.

## Republik Ceko

Omezená záruka HP je obchodní zárukou dobrovolně poskytovanou společností HP. Názvy a adresy společnosti skupiny HP, které odpovídají za plnění omezené záruky HP ve vaší zemi, jsou následující:

**Česká republika:** HP Inc Czech Republic s. r. o., Za Brumlovkou 5/1559, 140 00 Praha 4

Výhody, poskytované omezenou zárukou HP, se uplatňují jako doplněk k jakýmkoli právním nárokům na dvouletou záruku poskytnutou prodejcem v případě nesouladu zboží s kupní smlouvou. Váš nárok na uznání těchto práv však může záviset na mnohých faktorech. Omezená záruka HP žádným způsobem neomezuje ani



neovlivňuje zákonná práva zákazníka. Další informace získáte kliknutím na následující odkaz: Zákonná záruka spotřebitele ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) případně můžete navštívit webové stránky Evropského spotřebitelského centra ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Spotřebitelé mají právo se rozhodnout, zda chtějí službu reklamovat v rámci omezené záruky HP nebo v rámci zákonem stanovené dvouleté záruky u prodejce.

## Slowakia

Obmedzená záruka HP je obchodná záruka, ktorú spoločnosť HP poskytuje dobrovoľne. Meno a adresa subjektu HP, ktorý zabezpečuje plnenie vyplývajúce z Obmedzenej záruky HP vo vašej krajine:

**Slovenská republika:** HP Inc Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 821 04 Bratislava

Výhody Obmedzenej záruky HP sa uplatnia vedľa prípadných zákazníkových zákonných nárokov voči predávajúcemu z väd, ktoré spočívajú v nesúlade vlastností tovaru s jeho popisom podľa predmetnej zmluvy. Možnosť uplatnenia takých prípadných nárokov však môže závisieť od rôznych faktorov. Služby Obmedzenej záruky HP žiadnym spôsobom neobmedzujú ani neovplyvňujú zákonné práva zákazníka, ktorý je spotrebiteľom. Ďalšie informácie nájdete na nasledujúcom prepojení: Zákonná záruka spotrebiteľa ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), prípadne môžete navštíviť webovú lokalitu európskych zákazníckych stredísk ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Spotrebiteľia majú právo zvoliť si, či chcú uplatniť servis v rámci Obmedzenej záruky HP alebo počas zákonnej dvojročnej záručnej lehoty u predajcu.

## Polandia

Ograniczona gwarancja HP to komercyjna gwarancja udzielona dobrowolnie przez HP. Nazwa i adres podmiotu HP odpowiedzialnego za realizację Ograniczonej gwarancji HP w Polsce:

**Polska:** HP Inc Polska sp. z o.o., Szturmowa 2a, 02-678 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000546115, NIP 5213690563, REGON 360916326, GIOŚ E0020757WZBW, kapitał zakładowy 480.000 PLN.

Świadczenia wynikające z Ograniczonej gwarancji HP stanowią dodatek do praw przysługujących nabywcy w związku z dwuletnią odpowiedzialnością sprzedawcy z tytułu niezgodności towaru z umową (rękojmią). Niemniej, na możliwość korzystania z tych praw mają wpływ różne czynniki. Ograniczona gwarancja HP w żaden sposób nie ogranicza praw konsumenta ani na nie nie wpływa. Więcej informacji można znaleźć pod następującym łączem: Gwarancja prawna konsumenta ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), można także odwiedzić stronę internetową Europejskiego Centrum Konsumentckiego ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Konsumentci mają prawo wyboru co do możliwości skorzystania albo z usług gwarancyjnych przysługujących w ramach Ograniczonej gwarancji HP albo z uprawnień wynikających z dwuletniej rękojmi w stosunku do sprzedawcy.

## Bulgaria

Ограничената гаранция на HP представлява търговска гаранция, доброволно предоставяна от HP. Името и адресът на дружеството на HP за вашата страна, отговорно за предоставянето на гаранционната поддръжка в рамките на Ограничената гаранция на HP, са както следва:

HP Inc Bulgaria EOOD (Ейч Пи Инк България EOOD), гр. София 1766, район р-н Младост, бул. Околовръстен Път No 258, Бизнес Център Камбаните

Предимствата на Ограничената гаранция на HP се прилагат в допълнение към всички законови права за двугодишна гаранция от продавача при несъответствие на стоката с договора за продажба. Въпреки това, различни фактори могат да окажат влияние върху условията за получаване на тези права. Законовите права на потребителите не са ограничени или засегнати по никакъв начин от Ограничената гаранция на

HP. За допълнителна информация, моля вижте Правната гаранция на потребителя ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) или посетете уебсайта на Европейския потребителски център ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Потребителите имат правото да избират дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограничената гаранция на HP или да потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция.

## Rumania

Garanția limitată HP este o garanție comercială furnizată în mod voluntar de către HP. Numele și adresa entității HP răspunzătoare de punerea în aplicare a Garanției limitate HP în țara dumneavoastră sunt următoarele:

**România:** HP Inc Romania SRL, 5 Fabrica de Glucoza Str., Building F, Ground Floor and Floor 8, 2nd District, București

Beneficiile Garanției limitate HP se aplică suplimentar față de orice drepturi privind garanția de doi ani oferită de vânzător pentru neconformitatea bunurilor cu contractul de vânzare; cu toate acestea, diverși factori pot avea impact asupra eligibilității dvs. de a beneficia de aceste drepturi. Drepturile legale ale consumatorului nu sunt limitate sau afectate în vreun fel de Garanția limitată HP. Pentru informații suplimentare consultați următorul link: garanția acordată consumatorului prin lege ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) sau puteți accesa site-ul Centrul European al Consumatorilor ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumatorii au dreptul să aleagă dacă să pretindă despăgubiri în cadrul Garanției limitate HP sau de la vânzător, în cadrul garanției legale de doi ani.

## Belgia dan Belanda

De Beperkte Garantie van HP is een commerciële garantie vrijwillig verstrekt door HP. De naam en het adres van de HP-entiteit die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van de Beperkte Garantie van HP in uw land is als volgt:

**Nederland:** HP Nederland B.V., Startbaan 16, 1187 XR Amstelveen

**België:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

De voordelen van de Beperkte Garantie van HP vormen een aanvulling op de wettelijke garantie voor consumenten gedurende twee jaren na de levering te verlenen door de verkoper bij een gebrek aan conformiteit van de goederen met de relevante verkoopovereenkomst. Niettemin kunnen diverse factoren een impact hebben op uw eventuele aanspraak op deze wettelijke rechten. De wettelijke rechten van de consument worden op geen enkele wijze beperkt of beïnvloed door de Beperkte Garantie van HP. Raadpleeg voor meer informatie de volgende webpagina: Wettelijke garantie van de consument ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) of u kan de website van het Europees Consumenten Centrum bezoeken ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumenten hebben het recht om te kiezen tussen enerzijds de Beperkte Garantie van HP of anderzijds het aanspreken van de verkoper in toepassing van de wettelijke garantie.

## Finlandia

HP:n rajoitettu takuu on HP:n vapaaehtoisesti antama kaupallinen takuu. HP:n myöntämästä takuusta maassanne vastaavan HP:n edustajan yhteystiedot ovat:

**Suomi:** HP Finland Oy, Piispankalliontie, FIN - 02200 Espoo

HP:n takuun edut ovat voimassa mahdollisten kuluttajansuojalakiin perustuvien oikeuksien lisäksi sen varalta, että tuote ei vastaa myyntisopimusta. Saat lisätietoja seuraavasta linkistä: Kuluttajansuoja ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) tai voit käydä Euroopan kuluttajakeskuksen sivustolla ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Kuluttajilla on oikeus vaatia virheen korjauksia HP:n takuun ja kuluttajansuojan perusteella HP:lta tai myyjältä.

## Slovenia

Omejena garancija HP je prostovoljna trgovska garancija, ki jo zagotavlja podjetje HP. Ime in naslov poslovne enote HP, ki je odgovorna za omejeno garancijo HP v vaši državi, sta naslednja:

**Slovenija:** Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

Ugodnosti omejene garancije HP veljajo poleg zakonskih pravic, ki ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe izhajajo iz dveletne garancije prodajalca v primeru neskladnosti blaga, vendar lahko na izpolnjevanje pogojev za uveljavitev pravic vplivajo različni dejavniki. Omejena garancija HP nikakor ne omejuje strankinih z zakonom predpisanih pravic in ne vpliva nanje. Za dodatne informacije glejte naslednjo povezavo: Strankino pravno jamstvo ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)); ali pa obiščite spletno mesto evropskih središč za potrošnike ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Potrošniki imajo pravico izbrati, ali bodo uveljavljali pravice do storitev v skladu z omejeno garancijo HP ali proti prodajalcu v skladu z dvoletno zakonsko garancijo.

## Kroasia

HP ograničeno jamstvo komercialno je dobrovoljno jamstvo koje pruža HP. Ime i adresa HP subjekta odgovornog za HP ograničeno jamstvo u vašoj državi:

**Hrvatska:** HP Computing and Printing d.o.o. za računalne i srodne aktivnosti, Radnička cesta 41, 10000 Zagreb

Pogodnosti HP ograničenog jamstva vrijede zajedno uz sva zakonska prava na dvogodišnje jamstvo kod bilo kojeg prodavača s obzirom na nepodudaranje robe s ugovorom o kupnji. Međutim, razni faktori mogu utjecati na vašu mogućnost ostvarivanja tih prava. HP ograničeno jamstvo ni na koji način ne utječe niti ne ograničava zakonska prava potrošača. Dodatne informacije potražite na ovoj adresi: Zakonsko jamstvo za potrošače ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ili možete posjetiti web-mjesto Europskih potrošačkih centara ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Potrošači imaju pravo odabrati žele li ostvariti svoja potraživanja u sklopu HP ograničenog jamstva ili pravnog jamstva prodavača u trajanju ispod dvije godine.

## Latvia

HP ierobežotā garantija ir komercgarantija, kuru brīvprātīgi nodrošina HP. HP uzņēmums, kas sniedz HP ierobežotās garantijas servisa nodrošinājumu jūsu valstī:

**Latvija:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ierobežotās garantijas priekšrocības tiek piedāvātas papildus jebkurām likumīgajām tiesībām uz pārdevēja un/vai ražotāju nodrošinātu divu gadu garantiju gadījumā, ja preces neatbilst pirkuma līgumam, tomēr šo tiesību saņemšanu var ietekmēt vairāki faktori. HP ierobežotā garantija nekādā veidā neierobežo un neietekmē patērētāju likumīgās tiesības. Lai iegūtu plašāku informāciju, izmantojiet šo saiti: Patērētāju likumīgā garantija ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) vai arī Eiropas Patērētāju tiesību aizsardzības centra tīmekļa vietni ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Patērētājiem ir tiesības izvēlēties, vai pieprasīt servisa nodrošinājumu saskaņā ar HP ierobežoto garantiju, vai arī pārdevēja sniegto divu gadu garantiju.

## Lituania

HP ribotoji garantija yra HP savanoriškai teikiama komercinė garantija. Toliau pateikiami HP bendrovių, teikiančių HP garantiją (gamintojo garantiją) jūsų šalyje, pavadinimai ir adresai:

**Lietuva:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ribotoji garantija papildomai taikoma kartu su bet kokiais kitomis įstatymais nustatytais teisėmis į pardavėjo suteikiamą dviejų metų laikotarpio garantiją dėl prekių atitikties pardavimo sutarčiai, tačiau tai, ar jums ši teisė bus suteikiama, gali priklausyti nuo įvairių aplinkybių. HP ribotoji garantija niekaip neapriboja ir neįtakoja įstatymais nustatytų vartotojo teisių. Daugiau informacijos rasite paspaudę šią nuorodą: Teisinė vartotojo garantija ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) arba apsilankę Europos vartotojų centro internetinėje svetainėje ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Vartotojai turi teisę prašyti atlikti techninį aptarnavimą pagal HP ribotąją garantiją arba pardavėjo teikiamą dviejų metų įstatymais nustatytą garantiją.

## Estonia

HP piiratud garantii on HP poolt vabatahtlikult pakutav kaubanduslik garantii. HP piiratud garantii eest vastutab HP üksus aadressil:

**Eesti:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP piiratud garantii rakendub lisaks seaduses ettenähtud müüjapoolsele kaheaastasele garantiile, juhul kui toode ei vasta müügilepingu tingimustele. Siiski võib esineda asjaolusid, mille puhul teie jaoks need õigused ei pruugi kehtida. HP piiratud garantii ei piira ega mõjuta mingil moel tarbija seadusjärgseid õigusi. Lisateavet leiate järgmiselt lingilt: tarbija õiguslik garantii ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) või võite külastada Euroopa tarbijakeskuste veebisaiti ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Tarbijal on õigus valida, kas ta soovib kasutada HP piiratud garantiid või seadusega ette nähtud müüjapoolset kaheaastast garantiid.

## Jaminan Perlindungan Premium HP: Pernyataan garansi terbatas kartrid toner LaserJet

Produk HP ini dijamin bebas dari kerusakan bahan dan pengerjaan.

Garansi ini tidak berlaku untuk produk yang (a) sudah diisi ulang, direkondisi, diproduksi ulang atau diubah dalam cara apa pun, (b) mengalami masalah akibat penyalahgunaan, penyimpanan yang tidak semestinya, atau pengoperasian di luar spesifikasi lingkungan yang dipublikasikan untuk produk printer ini, atau (c) menunjukkan keausan akibat penggunaan normal.

Untuk mendapatkan layanan garansi, harap kembalikan produk ini ke tempat pembelian (dengan keterangan tertulis mengenai masalahnya, dan contoh cetak) atau hubungi dukungan pelanggan HP. Sesuai kebijakannya, HP akan mengganti produk yang terbukti rusak atau mengembalikan uang pembelian Anda.

SEJAUH DIIZINKAN OLEH HUKUM SETEMPAT, JAMINAN DI ATAS BERSIFAT EKSKLUSIF DAN TIDAK ADA JAMINAN ATAU KETENTUAN LAIN, BAIK TERTULIS MAUPUN LISAN, TERSURAT ATAU TERSIRAT, DAN HP SECARA SPESIFIK MELEPASKAN TANGGUNG JAWAB HUKUM ATAS SEMUA JAMINAN ATAU KETENTUAN TERSIRAT TENTANG KELAYAKAN UNTUK DIPERDAGANGKAN, KUALITAS YANG MEMUASKAN, SERTA KESESUAIAN UNTUK TUJUAN TERTENTU.

SEPANJANG DIPERBOLEHKAN OLEH HUKUM SETEMPAT, DALAM KEADAAN APA PUN HP ATAU PEMASOKNYA TIDAK AKAN BERTANGGUNG JAWAB ATAS KERUSAKAN LANGSUNG, KHUSUS, INSIDENTAL, KONSEKUENSIAL (TERMASUK KEHILANGAN KEUNTUNGAN ATAU DATA) ATAU KERUSAKAN LAINNYA, BAIK BERDASARKAN KONTRAK, WANPRESTASI ATAU LAINNYA.

KETENTUAN JAMINAN YANG TERCANTUM DALAM PERNYATAAN INI, KECUALI SEBATAS YANG DIPERBOLEHKAN BERDASARKAN HUKUM, TIDAK MENGEQUALIKAN, MEMBATASI, ATAU MENGUBAH, NAMUN MERUPAKAN TAMBAHAN DARI HAK-HAK YANG DIWAJIBKAN OLEH HUKUM YANG BERLAKU TERHADAP PENJUALAN PRODUK INI KEPADA ANDA.

## Pernyataan jaminan terbatas kit pemeliharaan dan masa pakai tahan lama

Produk HP ini dijamin bebas dari kerusakan materi dan pengerjaan hingga a) printer menampilkan indikator masa pakai rendah pada panel kontrol, atau b) selama jangka waktu jaminan pembelian printer, mana pun yang lebih dulu dari kedua kondisi tersebut. Kit Pemeliharaan Pencegahan Penggantian atau produk LLC hanya memiliki komponen dengan jaminan terbatas selama 90 hari.

Garansi ini tidak berlaku untuk produk yang (a) sudah direkondisi, diproduksi ulang atau diubah dalam cara apa pun, (b) mengalami masalah akibat penyalahgunaan, penyimpanan yang tidak semestinya, atau pengoperasian di luar spesifikasi lingkungan yang dipublikasikan untuk produk printer ini, atau (c) menunjukkan keausan akibat penggunaan normal.

Untuk mendapatkan layanan garansi, harap kembalikan produk ini ke tempat pembelian (dengan keterangan tertulis mengenai masalahnya) atau hubungi dukungan pelanggan HP. Sesuai kebijakannya, HP akan mengganti produk yang terbukti rusak atau mengembalikan uang pembelian Anda.


SEJAUH DIIZINKAN OLEH HUKUM SETEMPAT, JAMINAN DI ATAS ADALAH EKSKLUSIF DAN TIDAK ADA JAMINAN ATAU KETENTUAN LAINNYA, BAIK TERTULIS ATAU LISAN, TERSURAT ATAU TERSIRAT. HP SECARA SPESIFIK MENAFIKAN ADANYA JAMINAN TERSIRAT ATAU KETENTUAN KELAYAKAN UNTUK DIPERDAGANGKAN, KUALITAS YANG MEMUASKAN, DAN KESESUAIAN UNTUK TUJUAN TERTENTU.

SEPANJANG DIPERBOLEHKAN OLEH HUKUM SETEMPAT, DALAM KEADAAN APAPUN HP ATAU PEMASOKNYA TIDAK AKAN BERTANGGUNG JAWAB ATAS KERUSAKAN LANGSUNG, KHUSUS, INSIDENTAL, KONSEKUENSIAL (TERMASUK KEHILANGAN KEUNTUNGAN ATAU DATA) ATAU KERUSAKAN LAINNYA, BAIK BERDASARKAN KONTRAK, WANPRESTASI ATAU LAINNYA.

KETENTUAN JAMINAN YANG TERCANTUM DALAM PERNYATAAN INI, KECUALI SEBATAS YANG DIPERBOLEHKAN BERDASARKAN HUKUM, TIDAK MENGEQUALIKAN, MEMBATASI, ATAU MENGUBAH, NAMUN MERUPAKAN TAMBAHAN DARI HAK-HAK YANG DIWAJIBKAN OLEH HUKUM YANG BERLAKU TERHADAP PENJUALAN PRODUK INI KEPADA ANDA.

## Kebijakan HP tentang persediaan non-HP

HP tidak dapat menyarankan penggunaan kartrid toner non-HP, baik dalam kondisi baru maupun yang rekondisi.

 **CATATAN:** Untuk produk printer HP, penggunaan kartrid toner non-HP atau kartrid toner isi ulang tidak memengaruhi jaminan untuk pelanggan atau kontrak dukungan HP apa pun dengan pelanggan. Namun, bila kegagalan atau kerusakan produk disebabkan oleh penggunaan kartrid toner non-HP atau yang diisi ulang, HP akan mengenakan biaya waktu dan materi standar untuk memperbaiki produk dengan kerusakan atau kegagalan tersebut.

## Situs web antipemalsuan HP

Kunjungi [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit) saat instalasi kartrid HP dan pesan pada panel kontrol menunjukkan kartrid adalah non-HP. HP akan membantu menentukan apakah kartrid memang asli dan mengambil langkah-langkah untuk mengatasi masalah tersebut.

Kartrid mungkin bukan kartrid HP asli jika Anda memperhatikan kondisi berikut:

- Halaman status persediaan menunjukkan bahwa persediaan yang terpasang merupakan produk non-HP.
- Anda mengalami banyak masalah dengan kartrid.
- Kartrid tidak tampak seperti biasanya (misalnya, kemasannya berbeda dari kemasan HP).

## Data yang tersimpan pada kartrid cetak

Kartrid toner HP yang digunakan dengan produk ini berisi chip memori yang membantu pengoperasian produk.

Selain itu, chip memori ini mengumpulkan sekumpulan informasi terbatas tentang penggunaan produk, yang mungkin mencakup informasi berikut ini: tanggal kartrid toner diinstal pertama kali, tanggal kartrid toner terakhir digunakan, jumlah halaman yang dicetak dengan kartrid toner tersebut, cakupan halaman, mode pencetakan yang digunakan, setiap kesalahan cetak yang mungkin terjadi, dan model produk. Informasi ini membantu HP merancang produk di masa mendatang untuk memenuhi kebutuhan cetak pelanggan.

Data yang dikumpulkan dari chip memori kartrid toner tidak berisi informasi yang dapat digunakan untuk mengidentifikasi pelanggan atau pengguna kartrid toner atau produk mereka.

HP mengumpulkan sampel chip memori dari kartrid toner yang dikembalikan melalui program pengembalian dan daur-ulang gratis HP (HP Planet Partners: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle)). Chip memori dari sampel ini akan dibaca dan dipelajari untuk meningkatkan produk HP di masa mendatang. Mitra HP yang membantu mendaur ulang kartrid toner ini mungkin juga dapat mengakses data ini.

Pihak ketiga mana pun yang memiliki kartrid toner ini mungkin dapat mengakses informasi anonim dalam chip memori.

## Perjanjian Lisensi Pengguna Akhir

BACA DENGAN CERMAT SEBELUM MENGGUNAKAN PERALATAN PERANGKAT LUNAK INI: Perjanjian Lisensi Pengguna Akhir ("EULA") ini adalah perjanjian hukum antara (a) Anda (perorangan atau entitas tunggal) dan (b) HP Inc. ("HP") yang mengatur penggunaan Produk Perangkat Lunak oleh Anda, yang diinstal di atau disediakan oleh HP untuk digunakan bersama produk HP asli ("Produk HP") Anda, yang dengan cara lain tidak tunduk kepada perjanjian lisensi terpisah antara Anda dan HP atau pemasoknya. Perangkat lunak lainnya dapat mencantumkan EULA dalam dokumentasi online-nya. Istilah "Produk Perangkat Lunak" berarti perangkat lunak komputer dan dapat mencakup media, materi cetak, dan dokumentasi "online" atau elektronik yang terkait.

Perubahan atau adendum terhadap EULA ini mungkin menyertai Produk HP.

HAK DALAM PRODUK PERANGKAT LUNAK DIBERIKAN HANYA DENGAN KETENTUAN BAHWA ANDA SETUJU DENGAN SEMUA PERSYARATAN DAN KETENTUAN EULA INI. DENGAN MENGINSTAL, MENYALIN, MENGUNDUH, ATAU MENGGUNAKAN PRODUK PERANGKAT LUNAK TERSEBUT, ANDA SETUJU UNTUK TERIKAT DENGAN PERSYARATAN EULA INI. JIKA ANDA TIDAK MENERIMA PERSYARATAN LISENSI INI, SOLUSI SATU-SATUNYA ADALAH MENGEMBALIKAN SELURUH PRODUK YANG TIDAK DIGUNAKAN (PERANGKAT KERAS DAN PERANGKAT LUNAK) DALAM WAKTU 14 HARI UNTUK PENGEMBALIAN DANA BERDASARKAN KEBIJAKAN PENGEMBALIAN DANA DARI TEMPAT ANDA MEMBELI PRODUK.

EULA INI ADALAH PERJANJIAN GLOBAL DAN TIDAK KHUSUS UNTUK SETIAP NEGARA, KAWASAN, ATAU WILAYAH TERTENTU. JIKA ANDA MENDAPATKAN PERANGKAT LUNAK INI SEBAGAI KONSUMEN SESUAI DENGAN UNDANG-UNDANG KONSUMEN DI NEGARA, KAWASAN, ATAU WILAYAH ANDA, MESKIPUN BERTENTANGAN DENGAN EULA INI, TIDAK ADA DALAM EULA INI YANG MEMENGARUHI SEMUA HAK-HAK DAN PENGGANTIAN HUKUM YANG TIDAK DAPAT DIKECUALIKAN YANG MUNGKIN ANDA MILIKI BERDASARKAN UNDANG-UNDANG KONSUMEN, DAN EULA INI TUNDUK PADA HAK DAN PENGGANTIAN TERSEBUT. LIHAT BAGIAN 16 UNTUK INFORMASI LEBIH LANJUT TENTANG HAK-HAK KONSUMEN ANDA.

1. **PEMBERIAN LISENSI.** Berikut adalah hak yang akan Anda peroleh dari HP jika Anda memenuhi semua persyaratan dan ketentuan EULA ini:
  - a. Penggunaan. Anda dapat menggunakan Produk Perangkat Lunak ini di satu komputer ("Komputer Anda"). Jika Produk Perangkat Lunak diberikan kepada Anda melalui internet dan memiliki lisensi awal untuk penggunaan di lebih dari satu komputer, Anda dapat menginstal dan menggunakan Produk Perangkat Lunak hanya di komputer tersebut. Anda tidak dapat memisahkan bagian komponen Produk Perangkat Lunak untuk digunakan di lebih dari satu komputer. Anda tidak berhak membagikan Produk Perangkat Lunak maupun memodifikasi Produk Perangkat Lunak atau menonaktifkan lisensi atau mengontrol fitur pada Produk Perangkat Lunak. Anda dapat memuat Produk Perangkat Lunak ke memori sementara (RAM) Komputer Anda untuk tujuan penggunaan Produk Perangkat Lunak.
  - b. Penyimpanan. Anda dapat menyalin Produk Perangkat Lunak ke memori lokal atau perangkat penyimpanan Produk HP.
  - c. Penyalinan. Anda dapat membuat salinan arsip atau cadangan Produk Perangkat Lunak, dengan ketentuan bahwa salinan berisi semua pemberitahuan tentang kepemilikan Produk Perangkat Lunak asli dan hanya digunakan untuk tujuan pencadangan.
  - d. Kepemilikan Hak. HP dan pemasoknya memiliki semua hak yang secara tersurat tidak diberikan kepada Anda dalam EULA ini.
  - e. Perangkat Lunak Gratis. Terlepas dari persyaratan dan ketentuan EULA ini, semua atau bagian dari Produk Perangkat Lunak yang menyatakan non-kepemilikan perangkat lunak HP atau perangkat lunak yang diberikan berdasarkan lisensi publik oleh pihak ketiga ("Perangkat Lunak Gratis"), dilisensikan kepada Anda sesuai dengan persyaratan dan ketentuan perjanjian lisensi perangkat lunak yang menyertai Perangkat Lunak Gratis tersebut, baik dalam bentuk perjanjian terpisah, lisensi yang berlaku saat produk digunakan, atau persyaratan lisensi elektronik yang diterima saat mengunduh. Penggunaan Perangkat Lunak Gratis oleh Anda akan diatur sepenuhnya berdasarkan persyaratan dan ketentuan lisensi tersebut.
  - f. Solusi Pemulihan. Segala solusi pemulihan perangkat lunak yang diberikan bersama/untuk Produk HP Anda, baik dalam bentuk solusi berbasis hard disk drive, solusi pemulihan berbasis media eksternal (mis. floppy disk, CD, atau DVD), atau solusi serupa yang diberikan dalam bentuk lain, hanya dapat digunakan untuk memulihkan hard disk Produk HP yang mana solusi pemulihan dibeli untuknya. Penggunaan segala perangkat lunak sistem operasi Microsoft yang ada di dalam solusi pemulihan tersebut akan diatur oleh Perjanjian Lisensi Microsoft.
2. **PENINGKATAN.** Untuk menggunakan Produk Perangkat Lunak yang disebutkan sebagai peningkatan, Anda harus memiliki lisensi Produk Perangkat Lunak asli yang diidentifikasi memenuhi syarat oleh HP untuk peningkatan. Setelah peningkatan, Anda tidak lagi dapat menggunakan Produk Perangkat Lunak asli yang menjadi dasar keabsahan peningkatan Anda. Dengan menggunakan Produk Perangkat Lunak, Anda juga setuju bahwa HP dapat secara otomatis mengakses Produk HP Anda bila tersambung ke internet untuk memeriksa versi atau status Produk Perangkat Lunak tertentu dan dapat mengunduh secara otomatis dan menginstal peningkatan atau pembaruan untuk Produk Perangkat Lunak tersebut ke Produk HP Anda guna memberikan versi baru atau pembaruan yang diperlukan untuk memelihara fungsionalitas, kinerja, atau keamanan Perangkat Lunak HP dan Produk HP Anda dan memfasilitasi penyediaan dukungan atau layanan lain yang diberikan kepada Anda. Dalam kasus tertentu, dan tergantung jenis peningkatan atau pembaruan, pemberitahuan akan diberikan kepada Anda (melalui pop-up atau cara lain), yang mungkin mengharuskan Anda memulai peningkatan atau pembaruan.
3. **PERANGKAT LUNAK TAMBAHAN.** EULA ini berlaku bagi pembaruan atau tambahan untuk Produk Perangkat Lunak asli yang disediakan oleh HP kecuali HP menyediakan persyaratan lain bersama pembaruan atau tambahan tersebut. Jika terjadi pertentangan antara persyaratan tersebut, persyaratan lain yang berlaku.
4. **TRANSFER.**

- a. Pihak Ketiga. Pengguna awal Produk Perangkat Lunak dapat melakukan transfer satu kali atas Produk Perangkat Lunak kepada pengguna akhir lainnya. Transfer harus mencakup semua bagian komponen, media, materi cetak, EULA ini, dan jika tersedia, Sertifikat Keaslian. Transfer bukan merupakan transfer tidak langsung, misalnya konsinyasi. Sebelum transfer dilakukan, pengguna akhir yang akan menerima produk yang ditransfer harus menyetujui semua persyaratan EULA. Setelah transfer Produk Perangkat Lunak selesai, lisensi Anda akan berakhir secara otomatis.
  - b. Pembatasan. Anda tidak boleh menyewa, menyewakan, atau meminjamkan Produk Perangkat Lunak maupun menggunakan Produk Perangkat Lunak untuk penggunaan biro atau penggunaan bersama secara komersial. Anda tidak boleh mensublisensikan, menetapkan, atau mentransfer lisensi atau Produk Perangkat Lunak kecuali jika dijelaskan secara tersurat dalam EULA.
5. **HAK KEPEMILIKAN.** Semua hak atas kekayaan intelektual dalam Produk Perangkat Lunak dan dokumentasi pengguna merupakan milik HP atau pemasoknya dan dilindungi oleh hukum, termasuk namun tidak terbatas pada hak cipta Amerika Serikat, rahasia dagang, dan undang-undang merek dagang, serta hukum yang berlaku dan ketentuan perjanjian internasional lainnya. Anda tidak boleh menghapus identifikasi produk, pemberitahuan hak cipta, atau batasan kepemilikan apa pun dari Produk Perangkat Lunak.
6. **BATASAN REKAYASA BALIK.** Anda tidak boleh merekayasa balik, mendekompilasi, atau membongkar Produk Perangkat Lunak, kecuali dan hanya sebatas hak untuk melakukannya dimandatkan menurut hukum yang berlaku, terlepas dari batasan ini atau dijelaskan secara tersurat di dalam EULA ini.
7. **MASA BERLAKU.** EULA ini berlaku kecuali dihentikan atau ditolak. EULA ini juga akan berakhir menurut ketentuan yang disebutkan di tempat lain dalam EULA ini atau jika Anda tidak mematuhi persyaratan atau ketentuan EULA ini.
8. **PEMBERITAHUAN PENGUMPULAN DATA.**
- a. Anda setuju bahwa HP serta afiliasinya dapat mengumpulkan, menggabungkan dan menggunakan perangkat dan informasi pengguna individual yang Anda berikan tentang layanan dukungan terkait dengan Perangkat Lunak Produk. HP setuju untuk tidak menggunakan informasi ini untuk dijual kepada Anda tanpa izin Anda. Pelajari lebih lanjut tentang praktik pengumpulan data HP di [www.hp.com/go/privacy](http://www.hp.com/go/privacy)
  - b. Pengumpulan/Penggunaan Data oleh Pihak Ketiga. Program perangkat lunak tertentu yang disertakan dalam Produk HP Anda diberikan dan dilisensikan secara terpisah kepada Anda oleh penyedia pihak ketiga ("Perangkat Lunak Pihak Ketiga"). Perangkat Lunak Pihak Ketiga dapat diinstal dan dijalankan di Produk HP Anda meskipun Anda memilih untuk tidak mengaktifkan/membeli perangkat lunak tersebut. Perangkat Lunak Pihak Ketiga dapat mengumpulkan dan mentransmisikan informasi teknis tentang sistem Anda (yaitu alamat IP, pengenal perangkat unik, versi perangkat lunak yang diinstal, dsb.) dan data sistem lainnya. Informasi ini digunakan oleh pihak ketiga untuk mengidentifikasi atribut sistem teknis dan memastikan versi perangkat lunak terbaru telah diinstal di sistem Anda. Jika Anda tidak ingin Perangkat Lunak Pihak Ketiga mengumpulkan informasi teknis ini atau otomatis mengirimkan pembaruan versi, hapus instalasi perangkat lunak tersebut sebelum tersambung ke Internet.
9. **PENAFIAN JAMINAN.** SEJAUH YANG DIPERBOLEHKAN MENURUT UNDANG-UNDANG YANG BERLAKU, HP DAN PEMASOKNYA MEMBERIKAN PRODUK PERANGKAT LUNAK "SEBAGAIMANA ADANYA" DAN DENGAN SEMUA KESALAHAN, DAN BERSAMA INI MENAFIKAN SEMUA JAMINAN, TANGGUNG JAWAB, DAN KONDISI, BAIK SECARA TERSURAT, TERSIRAT, ATAU HUKUM, TERMASUK, NAMUN TIDAK TERBATAS PADA, JAMINAN: (i) HAK DAN NON-PELANGGARAN; (ii) KEMAMPUAN UNTUK DIPERDAGANGKAN; (iii) KESESUAIAN UNTUK TUJUAN TERTENTU; (iv) BAHWA PRODUK PERANGKAT LUNAK AKAN BERFUNGSI DENGAN PERSEDIAAN ATAU AKSESORI NON-HP; DAN (v), KETIADAAN VIRUS SEHUBUNGAN DENGAN PRODUK PERANGKAT LUNAK. Beberapa negara bagian/wilayah hukum tertentu tidak mengizinkan pengecualian jaminan atau batasan tersirat pada durasi jaminan tersirat, jadi penafian di atas mungkin tidak berlaku bagi Anda secara keseluruhan.



10. **BATASAN TANGGUNG JAWAB.** Sesuai dengan hukum setempat, terlepas dari kerugian yang mungkin Anda alami, keseluruhan tanggung jawab HP serta pemasoknya berdasarkan ketentuan EULA ini dan ganti rugi eksklusif untuk semua hal di atas akan terbatas hanya sebesar jumlah yang sebenarnya Anda bayarkan secara terpisah untuk Produk Perangkat Lunak atau sebesar \$5.00 AS. SEJAUH YANG DIIZINKAN BERDASARKAN HUKUM YANG BERLAKU, DALAM KEADAAN APA PUN HP ATAU PEMASOKNYA TIDAK BERTANGGUNGJAWAB ATAS SEGALA KERUGIAN KHUSUS, INSIDENTAL, TIDAK LANGSUNG, ATAU KONSEKUENSIAL (TERMASUK, NAMUN TIDAK TERBATAS PADA, KERUGIAN KARENA HILANGNYA KEUNTUNGAN ATAU INFORMASI RAHASIA ATAU INFORMASI LAINNYA, UNTUK TERHENTINYA BISNIS, UNTUK CEDERA DIRI, ATAU UNTUK HILANGNYA PRIVASI) SEBAGAI AKIBAT ATAU DENGAN CARA APA PUN TERKAIT DENGAN KETIDAKMAMPUAN DALAM MENGGUNAKAN PRODUK PERANGKAT LUNAK, ATAU SEBALIKNYA SEHUBUNGAN DENGAN SEGALA KETENTUAN EULA INI, MESKIPUN HP ATAU PEMASOKNYA TELAH DIBERITAHUKAN MENGENAI KEMUNGKINAN KERUGIAN TERSEBUT DAN MESKIPUN GANTI RUGI GAGAL MEMENUHI TUJUAN POKOKNYA. Negara bagian/wilayah hukum tertentu melarang pengecualian atau pembatasan kerugian insidental maupun konsekuensial sehingga pembatasan atau pengecualian di atas tidak berlaku untuk Anda.
11. **PELANGGAN PEMERINTAH AS.** Sesuai dengan FAR 12.211 dan FAR 12.212, Perangkat Lunak Komputer Komersial, Dokumentasi Perangkat Lunak Komputer, dan Data Teknis untuk Item Komersial dilisensikan kepada Pemerintah AS berdasarkan lisensi komersial standar HP.
12. **KEPATUHAN TERHADAP UNDANG-UNDANG EKSPOR.** Anda harus mematuhi semua undang-undang dan peraturan di Amerika Serikat dan negara lain ("Undang-Undang Ekspor") guna menjamin bahwa Produk Perangkat Lunak tidak (1) diekspor, secara langsung atau tak langsung, dengan cara yang melanggar Undang-Undang Ekspor, atau (2) digunakan untuk tujuan apa pun yang dilarang oleh Undang-Undang Ekspor, termasuk, tanpa batasan, nuklir, zat kimia, atau penyebaran senjata biologis.
13. **KAPASITAS DAN OTORITAS TERHADAP KONTRAK.** Anda menyatakan telah berusia dewasa menurut hukum yang berlaku di negara bagian domisili Anda dan, jika berlaku, diberi kuasa oleh atasan Anda untuk terlibat dalam kontrak ini.
14. **HUKUM YANG BERLAKU.** EULA ini diatur dengan undang-undang negara bagian California, U.S.A.
15. **SELURUH PERJANJIAN.** Kecuali apabila Anda telah mengadakan perjanjian lisensi terpisah untuk Produk Perangkat Lunak, EULA ini (termasuk segala adendum atau perubahan terhadap EULA ini yang disertakan bersama Produk HP) merupakan seluruh perjanjian antara Anda dan HP terkait dengan Produk Perangkat Lunak, dan menggantikan semua pernyataan, proposal, dan komunikasi tertulis atau verbal sebelumnya atau pada waktu yang sama sehubungan dengan Produk Perangkat Lunak atau perkara lain apa pun yang tercakup dalam EULA ini. Apabila terdapat pertentangan antara persyaratan kebijakan atau program HP untuk layanan dukungan dengan persyaratan EULA ini, yang menentukan adalah persyaratan EULA ini.
16. **HAK-HAK KONSUMEN.** Konsumen di beberapa negara, negara bagian, atau wilayah hukum mungkin memperoleh manfaat dari hak-hak hukum tertentu dan pengganti kerugian berdasarkan undang-undang konsumen sehubungan dengan tanggung jawab HP yang tidak dapat dikecualikan atau dibatasi secara hukum. Jika Anda mendapatkan Perangkat Lunak ini sebagai konsumen yang sesuai dengan undang-undang konsumen di negara, negara bagian, atau wilayah hukum Anda, ketentuan EULA ini (termasuk penafian jaminan, pembatasan dan pengecualian tanggung jawab) harus dibaca menurut undang-undang yang berlaku dan hanya berlaku sejauh yang diperbolehkan oleh hukum yang berlaku.

**Konsumen Australia:** Jika Anda memperoleh Perangkat Lunak sebagai konsumen yang sesuai dengan 'Undang-Undang Konsumen Australia' berdasarkan Australian Competition and Consumer Act 2010 (Cth) maka meskipun ada ketentuan lain dari EULA ini:

- a. Perangkat Lunak disertakan bersama jaminan yang tidak dapat dikecualikan berdasarkan Undang-Undang Konsumen Australia, termasuk bahwa barang akan memiliki kualitas dan layanan yang dapat diterima akan disediakan dengan hati-hati dan keterampilan. Anda berhak mendapatkan penggantian atau pengembalian dana atas kerusakan besar dan kompensasi atas kerugian atau kerusakan yang dapat diperkirakan yang wajar lainnya. Anda juga berhak untuk mendapatkan perbaikan atau

penggantian Perangkat Lunak jika kualitas Perangkat Lunak tidak dapat diterima dan kerusakan tersebut tidak senilai dengan kerusakan besar

- b. EULA ini tidak mengecualikan, membatasi, atau memodifikasi hak atau upaya atau jaminan, garansi apa pun atau syarat atau ketentuan lain yang disiratkan atau dikenakan oleh Undang-Undang Konsumen Australia yang tidak dapat secara sah dikecualikan atau dibatasi; dan
- c. manfaat yang diberikan kepada Anda oleh jaminan tersurat dalam EULA ini adalah hak-hak lain dan ganti-rugi yang tersedia untuk Anda berdasarkan Undang-Undang Konsumen Australia. Hak-hak Anda berdasarkan Undang-Undang Konsumen Australia berlaku sejauh bahwa hak-hak tersebut tidak konsisten dengan batasan apa pun yang terkandung dalam jaminan tersurat ini.

Perangkat lunak mungkin dapat menyimpan data yang dibuat pengguna. Bersama ini, HP memberikan pemberitahuan bahwa jika HP memperbaiki Perangkat Lunak Anda, perbaikan tersebut dapat mengakibatkan hilangnya data. Sejauh yang diperbolehkan oleh hukum, pembatasan dan pengecualian tanggung jawab HP dalam EULA ini berlaku sehubungan dengan hilangnya data.

Jika Anda mengira bahwa Anda berhak atas jaminan apa pun berdasarkan perjanjian atau salah satu dari upaya di atas, silakan hubungi HP:

HP PPS Australia Pty Ltd  
Building F, 1 Homebush Bay  
Drive  
Rhodes, NSW 2138  
Australia

Untuk memulai permintaan dukungan atau klaim jaminan, harap hubungi 13 10 47 (di wilayah Australia) atau +61 2 8278 1039 (jika memanggil nomor internasional) atau kunjungi [www8.hp.com/au/en/contact-hp/phone-assist.html](http://www8.hp.com/au/en/contact-hp/phone-assist.html) untuk daftar nomor telepon dukungan terbaru.

Jika Anda adalah konsumen sesuai dengan Undang-Undang Konsumen Australia dan Anda membeli Perangkat Lunak atau layanan jaminan dan dukungan untuk Perangkat Lunak yang bukan jenis asli yang diperoleh untuk penggunaan atau konsumsi pribadi, domestik, rumah tangga, maka selain dari ketentuan EULA ini, HP membatasi tanggung jawabnya atas kegagalan untuk mematuhi garansi konsumen sebagai berikut:

- a. ketentuan layanan garansi atau dukungan untuk Perangkat Lunak: untuk salah satu atau beberapa hal berikut ini: Pasokan ulang layanan atau pembayaran ongkos untuk meminta layanan dipasok kembali;
- b. ketentuan Perangkat Lunak: untuk salah satu atau beberapa hal berikut ini: penggantian Perangkat Lunak atau pasokan perangkat lunak yang setara; perbaikan Perangkat Lunak; pembayaran biaya penggantian Perangkat Lunak atau mendapatkan perangkat lunak yang setara; atau pembayaran biaya meminta perbaikan Perangkat Lunak; dan
- c. selain itu, sejauh yang diperbolehkan oleh hukum.

**Undang-Undang Konsumen Selandia Baru:** Di Selandia Baru, Perangkat Lunak disertakan bersama garansi yang tidak dapat dikecualikan berdasarkan Undang-Undang Garansi Konsumen 1993. Di Selandia Baru, Transaksi Konsumen berarti transaksi yang melibatkan pembeli barang untuk penggunaan pribadi, lokal, atau rumah tangga, atau pemakaian bukan untuk tujuan bisnis. Konsumen Selandia Baru yang membeli barang untuk penggunaan pribadi, lokal, atau rumah tangga atau penggunaan bukan untuk tujuan bisnis ("Konsumen Selandia Baru") berhak mendapatkan perbaikan, penggantian, atau pengembalian dana atas kerusakan dan kompensasi atas kerugian atau kerusakan yang dapat diperkirakan secara wajar lainnya. Konsumen Selandia Baru (seperti dijelaskan di atas) dapat menanggung biaya pengembalian produk ke

tempat pembelian jika ada pelanggaran atas undang-undang konsumen Selandia Baru; lebih jauh, jika biaya menjadi signifikan bagi Konsumen Selandia Baru untuk mengembalikan barang ke HP, maka HP akan mengirim barang tersebut atas biayanya sendiri. Jika pasokan produk atau layanan adalah untuk tujuan bisnis, Anda setuju bahwa Undang-Undang Garansi Konsumen 1993 tidak berlaku dan bahwa sifat dan nilai transaksi yang diberikan adil dan wajar.

© Hak Cipta 2017 HP Development Company, L.P.

Informasi yang dimuat dalam dokumen ini dapat berubah tanpa pemberitahuan sebelumnya. Semua nama produk lain yang disebutkan dalam dokumen ini kemungkinan adalah merek dagang dari perusahaannya masing-masing. Sejauh yang diizinkan oleh hukum yang berlaku, satu-satunya jaminan untuk produk dan layanan HP tercantum di dalam pernyataan jaminan tersurat yang menyertai produk serta layanan tersebut. Tidak ada bagian apa pun dalam dokumen ini yang dapat dianggap sebagai jaminan tambahan. Sejauh yang diizinkan oleh hukum yang berlaku, HP tidak bertanggung jawab atas kesalahan atau peniadaan teknis atau editorial yang terdapat di dalam dokumen ini.

Versi: Agustus 2017

## Layanan garansi perbaikan sendiri oleh pelanggan

Produk HP dirancang dengan banyak komponen CSR (Customer Self Repair, Perbaikan Sendiri oleh Pelanggan) untuk meminimalkan waktu perbaikan dan memberikan lebih banyak kelonggaran dalam melakukan penggantian suku cadang yang cacat. Jika selama masa diagnosis, HP mengindikasikan bahwa perbaikan dapat dilakukan dengan menggunakan komponen CSR, HP akan mengirimkannya langsung kepada Anda untuk penggantian. Ada dua kategori komponen CSR: 1) Komponen yang perbaikannya harus dilakukan sendiri oleh pelanggan. Jika Anda meminta HP untuk mengganti komponen ini, Anda akan dikenakan biaya perjalanan dan upah tenaga kerja untuk servis ini. 2) Komponen yang perbaikannya oleh pelanggan adalah bersifat opsional. Komponen ini juga dirancang untuk Perbaikan Sendiri oleh Pelanggan. Namun, jika Anda meminta agar HP menggantinya untuk Anda, ini dapat dikerjakan tanpa biaya tambahan sesuai jenis servis garansi yang ditetapkan untuk produk Anda.

Berdasarkan ketersediaan dan jika memungkinkan secara geografis, komponen CSR akan dikirim pada hari kerja berikutnya. Pengiriman pada hari yang sama atau dalam waktu empat jam, ditawarkan dengan biaya tambahan jika secara geografis memungkinkan. Jika diperlukan bantuan, Anda dapat menghubungi HP Technical Support Center (Pusat Dukungan Teknis HP) dan seorang teknisi akan membantu Anda melalui telepon. HP menentukan di dalam material yang dikirim beserta komponen CSR pengganti, apakah suku cadang yang cacat harus dikembalikan ke HP atau tidak. Dalam hal, di mana komponen cacat harus dikembalikan ke HP, Anda harus mengirimnya ke HP dalam jangka waktu tertentu, biasanya lima (5) hari kerja. Komponen cacat harus dikembalikan bersama dokumentasi terkait dalam material pengiriman yang disediakan. Tidak dikembalikannya komponen cacat dapat mengakibatkan HP membebaskan biaya pada Anda untuk komponen pengganti. Dengan perbaikan sendiri oleh pelanggan, HP akan membayar semua ongkos kirim dan pengembalian komponen serta menentukan kurir/pembawa yang digunakan.

## Dukungan pelanggan

|   |  |
|---|--|
| Dapatkan dukungan melalui telepon untuk negara/kawasan Anda                       | Nomor telepon untuk setiap negara/kawasan tercantum pada pamflet dalam kotak produk atau di <a href="http://www.hp.com/support/">www.hp.com/support/</a> . |
| Siapkan nama produk, nomor seri, tanggal pembelian, dan penjelasan masalahnya.    |  |
| Dapatkan dukungan Internet 24 jam dan unduh utilitas perangkat lunak serta driver | <a href="http://www.hp.com/support/colorIJE77422MFP">www.hp.com/support/colorIJE77422MFP</a>   |

---

Memesan layanan tambahan atau perjanjian pemeliharaan HP

[www.hp.com/go/carepack](http://www.hp.com/go/carepack)

---

Daftarkan produk Anda

[www.register.hp.com](http://www.register.hp.com)

---

---

## 2 Program penanganan produk yang ramah lingkungan

- [Menjaga lingkungan](#)
- [Produksi ozon](#)
- [Pemakaian daya](#)
- [Pemakaian toner](#)
- [Penggunaan kertas](#)
- [Plastik](#)
- [Suplai cetak HP LaserJet](#)
- [Kertas](#)
- [Pembatasan bahan](#)
- [Informasi baterai](#)
- [Pembuangan limbah perangkat oleh pengguna \(UE dan India\)](#)
- [Daur ulang perangkat keras elektronik](#)
- [Informasi daur ulang perangkat keras Brasil](#)
- [Bahan kimia](#)
- [Data Daya Produk berdasarkan Peraturan Dewan Uni Eropa 1275/2008](#)
- [SEPA Ecolabel User Information \(Cina\)](#)
- [Peraturan penerapan terkait label energi Cina untuk printer, faks, dan mesin fotokopi](#)
- [Pernyataan Batasan tentang Substansi Berbahaya \(India\)](#)
- [Pernyataan Batasan tentang Substansi Berbahaya \(Turki\)](#)
- [Tabel Substansi \(Tiongkok\)](#)
- [Lembar Data Keamanan Bahan \(MSDS, Material Safety Data Sheets\)](#)
- [EPEAT](#)
- [Tabel Substansi \(Taiwan\)](#)

- [Untuk informasi lebih lanjut](#)

## Menjaga lingkungan

HP berjanji untuk menyediakan produk berkualitas yang ramah lingkungan. Produk ini telah dirancang dengan beberapa atribut untuk mengurangi dampak terhadap lingkungan.

## Produksi ozon

Emisi ozon yang terbawa udara dari produk ini telah diukur berdasarkan metode umum yang telah diketahui\* dan waktu data emisi ini diterapkan pada skenario pemaparan model kantor umum\*\*, HP telah menetapkan tidak ada jumlah ozon yang cukup besar selama pencetakan berlangsung yang melebihi standar atau panduan kualitas udara dalam ruangan saat ini.

\* Metode pengujian untuk penentuan emisi dari perangkat cetak terkait dengan penghargaan label lingkungan untuk perangkat kantor dengan fungsi cetak; DE-UZ 205 – BAM, Januari 2018

\*\* Berdasarkan pada konsentrasi ozon bila mencetak selama 2 jam per hari dalam ruangan 30,6 meter kubik dengan tingkat ventilasi udara 0,68 yang berubah setiap jam pada persediaan pencetakan HP

## Pemakaian daya

Pemakaian daya akan berkurang secara signifikan dalam mode Siap, Tidur, atau Tidak Aktif, yang selanjutnya akan menghemat sumber daya alam dan biaya tanpa mempengaruhi performa tinggi produk ini. Peralatan pencetakan dan pencitraan dari HP yang ditandai dengan logo ENERGY STAR® adalah peralatan yang sudah memenuhi spesifikasi ENERGY STAR dari Badan Perlindungan Lingkungan AS untuk peralatan pencitraan. Tanda berikut akan muncul pada produk pencitraan berkualifikasi ENERGY STAR:



Informasi lainnya mengenai model produk pencitraan yang memenuhi kualifikasi ENERGY STAR dijelaskan melalui:

[www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

## Pemakaian toner

EconoMode (Mode Hemat) menggunakan sedikit toner, sehingga dapat memperpanjang masa pakai kartrid cetak. HP tidak menyarankan penggunaan EconoMode secara terus-menerus. Jika EconoMode digunakan secara terus-menerus, persediaan toner akan mengakibatkan komponen mekanis cepat aus dalam kartrid cetak. Jika kualitas cetak mulai menurun dan menjadi buruk, coba ganti kartrid cetak.

## Penggunaan kertas

Fitur dupleks (manual atau otomatis) dan kemampuan pencetakan N-up (beberapa halaman dicetak pada satu lembar) produk ini dapat mengurangi penggunaan kertas dan kebutuhan atas sumber daya alam.

## Plastik

Komponen plastik lebih dari 25 gram diberi tanda sesuai dengan standar internasional guna meningkatkan kemampuan mengidentifikasi plastik untuk tujuan daur ulang di akhir masa pakai produk.

## Suplai cetak HP LaserJet

Persediaan HP Asli dirancang dengan secara ramah lingkungan. HP memungkinkan Anda menghemat sumber daya dan kertas saat mencetak. Dan bila produk mencapai akhir masa pakainya, kami akan mempermudah dan menggratiskan daur ulang.<sup>1</sup>

Semua kartrid HP yang dikembalikan ke HP Planet Partners akan menjalani beberapa fase proses daur ulang, yakni material dipisahkan dan diperbaiki untuk digunakan sebagai bahan baku kartrid HP Asli baru dan produk harian. Kartrid HP Asli yang dikembalikan ke HP Planet Partners tidak pernah dikirim ke tempat pembuangan sampah dan HP tidak pernah mengisi ulang atau menjual kembali kartrid HP Asli.

**Untuk berpartisipasi dalam program pengembalian dan daur ulang HP Planet Partners, kunjungi [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle). Untuk informasi tentang cara mengembalikan persediaan cetak HP, pilih negara/kawasan Anda. Informasi dan petunjuk program dalam berbagai bahasa juga disertakan dalam setiap paket kartrid cetak HP LaserJet baru.**

<sup>1</sup> Ketersediaan program beragam. Untuk informasi selengkapnya, kunjungi [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Kertas

Produk ini dapat menggunakan kertas daur ulang dan kertas ringan (EcoFFICIENT™) bila kertas tersebut memenuhi pedoman yang diuraikan dalam *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide*. Produk ini cocok untuk penggunaan kertas daur ulang dan kertas ringan (EcoFFICIENT™) sesuai dengan EN12281:2002.

## Pembatasan bahan

Produk HP ini tidak mengandung merkuri.


## Informasi baterai

Produk ini mungkin berisi:

- Poli-karbonmonofluorida litium (jenis BR) atau
- Litium mangan dioksida (tipe CR)

baterai yang mungkin memerlukan penanganan khusus di akhir masa pakai.

---

 **CATATAN:** CATATAN khusus untuk tipe CR: Penanganan khusus bahan Perchlorat dapat berlaku. Lihat <http://dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate>.

Berat: ~3 g

Lokasi: Di motherboard

Dapat Dilepas Pengguna: Tidak

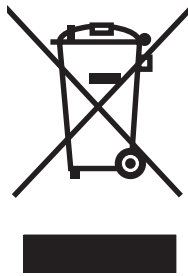


廢電池請回收

Untuk informasi tentang daur ulang, Anda dapat mengunjungi <http://www.hp.com/recycle>, atau menghubungi pihak yang berwenang atau Aliansi Industri Elektronik setempat: <http://www.eiae.org>.

---

## Pembuangan limbah perangkat oleh pengguna (UE dan India)



Simbol ini mengartikan larangan membuang produk dengan cara menyatukannya dengan limbah rumah tangga. Sebaliknya, Anda bertanggung jawab melindungi kesehatan manusia dan lingkungan dengan menyerahkan limbah produk ke tempat penampungan yang telah ditunjuk untuk mendaur-ulang limbah perangkat listrik maupun elektronik. Untuk informasi lebih lanjut, hubungi layanan dinas kebersihan setempat, atau kunjungi: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Daur ulang perangkat keras elektronik

HP mendukung pelanggan untuk mendaur ulang perangkat keras elektronik bekas. Untuk informasi lebih lanjut tentang program daur-ulang, kunjungi: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).



## Informasi daur ulang perangkat keras Brasil



**Não descarte o produto eletrônico em lixo comum**

Este produto eletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição substâncias nocivas, podem conter ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio Ambiente. Ao término da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. Não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei.

Após o uso, sebaagai pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse:

[www.hp.com.br/reciclar](http://www.hp.com.br/reciclar)

## Bahan kimia

HP berkewajiban memberikan informasi mengenai bahan kimia yang terkandung dalam produk ini kepada pelanggannya, sebagaimana disyaratkan untuk memenuhi ketentuan hukum, seperti Regulasi EC No. 1907/2006 dari Parlemen dan Dewan Uni Eropa untuk Pembatasan Bahan Kimia (Restriction of Chemicals/ REACH). Laporan informasi bahan kimia untuk produk ini dapat ditemukan di: [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach).

## Data Daya Produk berdasarkan Peraturan Dewan Uni Eropa 1275/2008

Untuk data daya produk, termasuk pemakaian daya produk saat berstatus siaga dalam jaringan jika semua port jaringan berkabel tersambung dan semua port jaringan nirkabel diaktifkan, lihat bagian P14 'Informasi Tambahan' pada Pernyataan ECO TI produk di [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html).

## SEPA Ecolabel User Information (Cina)

中国环境标识认证产品用户说明

噪声大于 63.0 dB(A)的办公设备不宜放置于办公室内，请在独立的隔离区域使用。

如需长时间使用本产品或打印大量文件，请确保在通风良好的房间内使用。

如您需要确认本产品处于零能耗状态，请按下电源关闭按钮，并将插头从电源插座断开。

您可以使用再生纸，以减少资源耗费。

## Peraturan penerapan terkait label energi Cina untuk printer, faks, dan mesin fotokopi

依据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”，本打印机具有中国能效标签。根据“复印机、打印机和传真机能效限定值及能效等级”（“GB21521”）决定并计算得出该标签上所示的能效等级和 TEC（典型能耗）值。

1. 能效等级

能效等级分为三个等级，等级 1 级能效最高。根据产品类型和打印速度标准决定能效限定值。

## 2. 能效信息

### 2.1 LaserJet 打印机和高性能喷墨打印机

- 典型能耗

典型能耗是正常运行 GB21521 测试方法中指定的时间后的耗电量。此数据表示为每周千瓦时 (kWh)。

标签上所示的能效数字按涵盖根据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”选择的登记装置中所有配置的代表性配置测定而得。因此，本特定产品型号的实际能耗可能与标签上所示的数据不同。

有关规格的详细信息，请参阅 GB21521 标准的当前版本。

## Pernyataan Batasan tentang Substansi Berbahaya (India)

This product, as well as its related consumables and spares, complies with the reduction in hazardous substances provisions of the "India E-waste Rule 2016." It does not contain lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except where allowed pursuant to the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

## Pernyataan Batasan tentang Substansi Berbahaya (Turki)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

## Tabel Substansi (Tiongkok)

产品中有害物质或元素的名称及含量

The Table of Hazardous Substances/Elements and their Content

根据中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》

As required by China's Management Methods for Restricted Use of Hazardous Substances in Electrical and Electronic Products



| 部件名称<br>Part Name | 有害物质<br>Hazardous Substances |                      |                      |   |  |  |
|-------------------|------------------------------|----------------------|----------------------|---|--|--|
|                   | 铅<br>Lead<br>(Pb)            | 汞<br>Mercury<br>(Hg) | 镉<br>Cadmium<br>(Cd) | 六价铬<br>Hexavalent<br>Chromium<br>(Cr(VI)) | 多溴联苯<br>Polybrominated<br>biphenyls<br>(PBB) | 多溴二苯醚<br>Polybrominated<br>diphenyl ethers<br>(PBDE) |
| 打印引擎              | X                            | O                    | O                    | O   | O  | O  |
| 复印机组件             | X                            | O                    | O                    | O   | O  | O  |
| 控制面板              | X                            | O                    | O                    | O   | O  | O  |
| 塑料外壳              | O                            | O                    | O                    | O   | O  | O  |
| 格式化板组件            | X                            | O                    | O                    | O   | O  | O  |
| 碳粉盒               | X                            | O                    | O                    | O   | O  | O  |

CHR-LJ-PK-MFP-02

表格依据SJ/T 11364 的规定编制。

This form has been prepared in compliance with the provisions of SJ/T 11364.

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572 规定的限量要求以下。

O: Indicates that the content of said hazardous substance in all of the homogenous materials in the component is within the limits required by GB/T 26572.

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572 规定的限量要求。

X: Indicates that the content of said hazardous substance exceeds the limits required by GB/T 26572 in at least one homogenous material in the component.

此表中所有名称中含“X”的部件均符合中国 RoHS达标管理目录限用物质应用例外清单的豁免。

All parts named in this table with an "X" are in compliance with the China RoHS "List of Exceptions to RoHS Compliance Management Catalog (or China RoHS Exemptions)".

此表中所有名称中含“X”的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

All parts named in this table with an "X" are in compliance with the European Union's RoHS Legislation.

注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

Note: The referenced Environmental Protection Use Period Marking was determined according to normal operating use conditions of the product such as temperature and humidity.

## Lembar Data Keamanan Bahan (MSDS, Material Safety Data Sheets)

Lembar Data Keamanan Bahan (MSDS) untuk persediaan yang mengandung zat kimia (misalnya, toner) dapat diperoleh dengan mengakses Situs web HP di [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds).

## EPEAT

Banyak produk HP didesain sesuai dengan EPEAT. EPEAT adalah peringkat lingkungan menyeluruh yang membantu mengidentifikasi peralatan elektronik ramah lingkungan. Untuk informasi lebih lanjut tentang EPEAT, kunjungi [www.epeat.net](http://www.epeat.net). Untuk informasi tentang produk HP yang terdaftar di EPEAT, kunjungi [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat\\_printers.pdf](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat_printers.pdf).

## Tabel Substansi (Taiwan)

### 台灣限用物質含有情況標示聲明書

#### Taiwan Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

若要存取產品的最新使用指南或手冊，請前往 <http://www.hp.com/support>。選取**搜尋您的產品**，然後依照畫面上的指示繼續執行。

To access the latest user guides or manuals for your product. Go to

<http://www.support.hp.com>. Select **Find your product**, and then follow the on-screen instructions.

| 單元<br>unit   | 限用物質及其化學符號<br>Restricted substances and chemical symbols |           |           |                            |               |                 |
|--|--|-----------|-----------|----------------------------|---------------|-----------------|
|  | 鉛<br>(Pb)  | 汞<br>(Hg) | 鎘<br>(Cd) | 六價鉻<br>(Cr <sup>+6</sup> ) | 多溴聯苯<br>(PBB) | 多溴二苯醚<br>(PBDE) |
| 列印引擎<br>Print engine   | —  | ○         | ○         | ○                          | ○             | ○               |
| 外殼和紙匣<br>External Casing and<br>Trays  | ○  | ○         | ○         | ○                          | ○             | ○               |
| 電源供應器<br>Power Supply  | —  | ○         | ○         | ○                          | ○             | ○               |
| 電線<br>Cables   | ○  | ○         | ○         | ○                          | ○             | ○               |
| 印刷電路板<br>Print printed circuit<br>board  | —  | ○         | ○         | ○                          | ○             | ○               |
| 控制面板<br>Control panel  | —  | ○         | ○         | ○                          | ○             | ○               |
| 碳粉匣<br>Cartridge   | ○  | ○         | ○         | ○                          | ○             | ○               |
| 掃描器組件<br>Scanner assembly  | —  | ○         | ○         | ○                          | ○             | ○               |
| 備考 1. “超出 0.1wt%”及“超出 0.01wt%”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。<br>Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.<br>備考 2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。<br>Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.<br>備考 3. “—”係指該項限用物質為排除項目<br>Note 3: “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption. |  |           |           |                            |               |                 |

TWR-LJ-MFP-02

## Untuk informasi lebih lanjut

Untuk mendapatkan informasi tentang topik lingkungan tersebut:

- Lembar profil lingkungan produk untuk produk ini dan produk HP lainnya
- Komitmen HP terhadap lingkungan
- Sistem manajemen lingkungan HP
- Program pengembalian dan daur ulang masa akhir produk HP
- Lembar Data Keamanan Bahan (MSDS, Material Safety Data Sheets)

Kunjungi [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment).

Kunjungi juga [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).



---

## 3 Informasi peraturan

- [Pernyataan peraturan](#)

## Pernyataan peraturan

- [Nomor identifikasi model resmi](#)
- [Pemberitahuan Peraturan Uni Eropa](#)
- [Peraturan FCC](#)
- [Pernyataan Kesesuaian Kanada - Industry Canada ICES-003](#)
- [Pernyataan VCCI \(Jepang\)](#)
- [Pernyataan EMC \(Korea\)](#)
- [Pernyataan EMC \(Tiongkok\)](#)
- [Petunjuk kabel daya](#)
- [Pernyataan tentang kabel listrik \(Jepang\)](#)
- [Keamanan laser](#)
- [Pernyataan tentang laser untuk Finlandia](#)
- [Pernyataan Nordik \(Denmark, Finlandia, Norwegia, Swedia\)](#)
- [Pernyataan GS \(Jerman\)](#)
- [Kesesuaian Eurasia \(Belarus, Kazakhstan, Rusia\)](#)
- [Pernyataan EMI \(Taiwan\)](#)
- [Stabilitas produk](#)

## Nomor identifikasi model resmi

Untuk tujuan identifikasi resmi, produk Anda ditetapkan nomor model resmi. Nomor model resmi berbeda dengan nama pemasaran atau nomor produk.

| Nomor model produk  | Nomor model resmi |
|---|-------------------|
| HP Color LaserJet Managed MFP E77422a, HP Color LaserJet Managed MFP E77422dv, HP Color LaserJet Managed MFP E77422dn, HP Color LaserJet Managed MFP E77428dn | BOISB-1603-00     |

## Pemberitahuan Peraturan Uni Eropa





Produk bertanda CE sesuai dengan satu atau beberapa Petunjuk UE berikut yang mungkin berlaku: Peraturan Voltase Rendah 2014/35/EU, Peraturan EMC 2014/30/EU, Peraturan Desain Ramah Lingkungan 2009/125/EC, RED 2014/53/EU, Peraturan RoHS 2011/65/EU.


Kepatuhan pada peraturan ini dinilai menggunakan Standar Harmonisasi Eropa yang berlaku. Pernyataan Kesesuaian lengkap dapat ditemukan di situs web berikut: [www.hp.com/go/certificates](http://www.hp.com/go/certificates) (Cari dengan nama model produk atau Nomor Model Resminya (RMN, Regulatory Model Number), yang dapat ditemukan pada label resmi.)

Pusat kontak untuk masalah peraturan adalah: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Jerman

Produk ini telah memenuhi persyaratan EN 55032 Kelas A sehingga berlaku hal berikut ini: 'Peringatan – Ini adalah produk Kelas A. Di lingkungan rumah tangga, produk ini dapat menyebabkan interferensi gelombang radio sehingga pengguna mungkin harus melakukan tindakan yang semestinya.'

## Peraturan FCC

Peralatan ini telah diuji dan terbukti memenuhi batasan perangkat digital Kelas A sesuai dengan Peraturan FCC Bab 15. Batasan ini dirancang untuk memberikan perlindungan yang wajar terhadap interferensi yang merugikan bila peralatan ini dioperasikan di lingkungan komersial. Peralatan ini menghasilkan, menggunakan, dan dapat memancarkan energi frekuensi radio, dan jika tidak dipasang dan digunakan sesuai dengan petunjuk, dapat menyebabkan interferensi yang merugikan pada komunikasi radio. Pengoperasian peralatan ini di daerah pemukiman kemungkinan dapat menyebabkan interferensi yang merugikan sehingga pengguna akan diminta untuk memperbaiki interferensi tersebut atas biayanya sendiri.

 **CATATAN:** Setiap perubahan atau modifikasi pada printer yang secara tegas tidak disetujui HP dapat membatalkan hak pengguna untuk mengoperasikan peralatan ini.

Penggunaan kabel interface berselubung diharuskan untuk mematuhi batasan Kelas A peraturan FCC Bab 15.

## Pernyataan Kesesuaian Kanada - Industry Canada ICES-003

CAN ICES-3(A)/NMB-3(A)

## Pernyataan VCCI (Jepang)

VCCI 規定適合の場合 32-1

この装置は、クラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者は適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

VCCI-A

## Pernyataan EMC (Korea)

|                       |  |
|-----------------------|--|
| A급 기기<br>(업무용 방송통신기기) | 이 기기는 업무용(A급)으로 전자파적합등록을 한 기기이오니 판매자 또는 사용자는 이점을 주의하시기 바라며, 가정 외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다. |
|-----------------------|--|

## Pernyataan EMC (Tiongkok)

此为 A 级产品，在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对其干扰采取切实可行的措施。

## Petunjuk kabel daya

Pastikan catu daya memadai untuk tingkat tegangan produk. Tingkat tegangan tercantum pada label produk. Produk ini menggunakan 100-127 Vac atau 220-240 Vac dan 50/60 Hz.

Hubungkan kabel daya antara produk dan stopkontak AC yang diarde.

**⚠ PERHATIAN:** Untuk mencegah kerusakan produk, gunakan hanya kabel daya yang disertakan bersama produk.

## Pernyataan tentang kabel listrik (Jepang)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## Keamanan laser

Pusat untuk Perangkat dan Kesehatan Radiologi (CDRH) Badan Pengawas Obat dan Makanan Amerika Serikat telah menerapkan berbagai peraturan untuk produk laser yang diproduksi sejak 1 Agustus 1976. Kepatuhan bersifat wajib untuk produk yang dipasarkan di Amerika Serikat. Perangkat ini dinyatakan sebagai produk laser "Kelas 1" dalam Standar Performa Radiasi Departemen Layanan Kesehatan dan Kemanusiaan (DHHS) Amerika Serikat menurut Kontrol Radiasi untuk Kesehatan dan Keamanan tahun 1968. Karena radiasi yang dipancarkan dari dalam perangkat dibatasi dengan pemasangan pelindung dan penutup luar, pancaran sinar laser tidak akan keluar selama pengoperasian normal.

**⚠ PERINGATAN!** Menggunakan kontrol, membuat penyesuaian, atau mengikuti prosedur yang tidak tercakup dalam panduan pengguna ini dapat menimbulkan paparan radiasi yang membahayakan.

## Pernyataan tentang laser untuk Finlandia

### Luokan 1 laserlaite

HP Color LaserJet Managed MFP E77422a, HP Color LaserJet Managed MFP E77422dv, HP Color LaserJet Managed MFP E77422dn, HP Color LaserJet Managed MFP E77428dn, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta

turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2014) mukaisesti.

#### **VAROITUS !**

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

#### **WARNING !**

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

#### **HUOLTO**

HP Color LaserJet Managed MFP E77422a, HP Color LaserJet Managed MFP E77422dv, HP Color LaserJet Managed MFP E77422dn, HP Color LaserJet Managed MFP E77428dn - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

#### **VARO !**

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

#### **WARNING !**

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laseriodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

## **Pernyataan Nordik (Denmark, Finlandia, Norwegia, Swedia)**

#### **Denmark:**

Apparatets stikprop skal tilsattes en stikkontakt med jord, som giver forbindelse til stikproppens jord.

#### **Finlandia:**

Laitte pada liitettävä suojakoskettimilla varustettuun pistorasiaan.

#### **Norwegia:**

Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt.

#### **Swedia:**

Apparaten skall anslutas till jordat uttag.

## **Pernyataan GS (Jerman)**

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Das Gerät ist kein Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV. Bei ungünstigen Lichtverhältnissen (z. B. direkte Sonneneinstrahlung) kann es zu Reflexionen auf dem Display und damit zu Einschränkungen der Lesbarkeit der dargestellten Zeichen kommen.

Die Bilddarstellung dieses Gerätes ist nicht für verlängerte Bildschirmtätigkeiten geeignet.

## Kesesuaian Eurasia (Belarus, Kazakhstan, Rusia)



### Өндіруші және өндіру мерзімі

HP Inc. Мекенжайы: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S.

Өнімнің жасалу мерзімін табу үшін өнімнің қызмет көрсету жапсырмасындағы 10 таңбадан тұратын сериялық нөмірін қараңыз.

4-ші, 5-ші және 6-шы сандар өнімнің жасалған жылы мен аптасын көрсетеді. 4-ші сан жылын көрсетеді, мысалы «3» саны «2013» дегенді білдіреді.

5-ші және 6-шы сандары берілген жылдың қай аптасында жасалғанын көрсетеді, мысалы, «12» саны «12-ші» апта дегенді білдіреді.

### Жергілікті өкілдіктері:

**Ресей:** ООО "ЭйчПи Инк",

Ресей Федерациясы, 125171, Мәскеу, Ленинград шоссесі, 16А блок 3,  
Телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 92132 50

**Қазақстан:** "ЭйчПи Глобал Трэйдинг Би.Ви." компаниясының Қазақстандағы филиалы, Қазақстан Республикасы, 050040, Алматы қ., Бостандық ауданы, Әл-Фараби даңғылы, 77/7,  
Телефон/факс: +7 727 355 35 52



### Производитель и дата производства

HP Inc. Адрес: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S.

Дата производства зашифрована в 10-значном серийном номере, расположенном на наклейке со служебной информацией изделия.

4-я, 5-я и 6-я цифры обозначают год и неделю производства. 4-я цифра обозначает год, например, «3» обозначает, что изделие произведено в «2013» году.

5-я и 6-я цифры обозначают номер недели в году производства, например, «12» обозначает «12-ю» неделю.

### Местные представители:

**Россия:** ООО "ЭйчПи Инк",

Российская Федерация, 125171, г. Москва, Ленинградское шоссе, 16А, стр.3,  
Телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 92132 50

**Казахстан:** Филиал компании "ЭйчПи Глобал Трэйдинг Би.Ви.", Республика Казахстан, 050040, г. Алматы, Бостандыкский район, проспект Аль-Фараби, 77/7, Телефон/факс: + 7 727 355 35 52

## Pernyataan EMI (Taiwan)

### 警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

## Stabilitas produk

Jangan rentangkan lebih dari satu baki kertas sekaligus.

Jangan gunakan baki kertas sebagai pijakan.

Jauhkan tangan dari baki kertas saat menutup.

Semua baki harus ditutup saat memindahkan printer.



# Indeks

## A

antipemalsuan bahan suplai 1, 13

## C

chip memori, kartrid toner  
keterangan 1, 14

## D

daur ulang 21, 23  
perangkat keras elektronik 21,  
24

daur ulang perangkat keras  
elektronik 21, 24

dukungan  
online 1, 19

dukungan online 1, 19

dukungan pelanggan  
online 1, 19

Dukungan Pelanggan HP 1, 19

dukungan teknis  
online 1, 19

## J

jaminan  
kartrid toner 1, 12  
lisensi 1, 14  
perbaikan sendiri oleh  
pelanggan 1, 19  
produk 1, 2

## K

kartrid  
daur ulang 21, 23  
jaminan 1, 12  
non-HP 1, 13  
kartrid toner  
chip memori 1, 14  
daur ulang 21, 23

jaminan 1, 12

non-HP 1, 13

Kesesuaian Eurasia 31, 32, 36

## L

Lembar Data Keamanan Bahan (MSDS,  
Material Safety Data Sheets) 21,  
27

lisensi, perangkat lunak 1, 14

## P

pemalsuan bahan suplai 1, 13

pembatasan bahan 21, 23

pembuangan, akhir masa pakai 21,  
23

pembuangan di akhir masa pakai 21,  
23

pembuangan limbah 21, 24

pendaurulangan perangkat keras,  
Brasil 21, 25

perangkat lunak  
perjanjian lisensi perangkat  
lunak 1, 14

Peraturan FCC 31, 32, 33

Pernyataan EMC Korea 31, 32, 34

Pernyataan EMI Taiwan 31, 32, 37

pernyataan keamanan 31, 32, 34

pernyataan keamanan laser 31, 32,  
34

Pernyataan keamanan laser

Finlandia 31, 32, 34

Pernyataan VCCI Jepang 31, 32, 33

persediaan

daur ulang 21, 23

non-HP 1, 13

palsu 1, 13

persediaan non-HP 1, 13

produk bebas merkuri 21, 23

program peduli lingkungan 21

## S

Situs web

dukungan pelanggan 1, 19

laporan pemalsuan 1, 13

Lembar Data Keamanan Bahan  
(MSDS, Material Safety Data  
Sheets) 21, 27

Situs web pemalsuan HP 1, 13

situs web penipuan 1, 13

## T

termasuk baterai 21, 23

